

# Te Whakahou i te Mātauranga Ahumahinga

Tuhinga matapakinga whakawhitiwhiti kōrero



**Kōrero Mātauranga**  
Me kōrero tātou

**Whakaputahia ō whakaaro  
mō te mātauranga anamata.**

He mea whakaputa e Te Tāhuhu o Te Mātauranga, Aotearoa, Huitanguru 2019

Te Whare o Mātauranga, 33 Te Tiriti o Bowen

Pouaka Poutāpeta 1666, Pipitea

Te Whanganui-a-Tara 6140, Aotearoa.

[www.education.govt.nz](http://www.education.govt.nz)

Manatārua Karauna © 2019



# Ngā kaupapa

<b>Kupu whakapuaki a te Minita .....</b>	<b>4</b>
<b>Kōrero whakataki.....</b>	<b>6</b>
Me pēhea te pānui i tēnei tuhinga.....	6
He aha ngā mea me mōhio ahau mō te tau 2019?.....	7
Ki hea koe tiki mōhiotanga atu anō, ā, me pēhea tō tuku urupare mai.....	8
<b>Te whakatakoto i te tāhūhū .....</b>	<b>10</b>
<b>He aha e marohitia nei ngā huringa? .....</b>	<b>11</b>
Me takatū tātau mō te anamata e tere hurihuri ai ngā pūkenga, akoranga me ngā mahi .....	11
Me angitu ngā kaituku mahi ka urupare te pūnaha mātauranga ahumahinga ki ō rātau hiahia .....	12
Me whiwhi ngā rohe o Aotearoa i tētahi pūnaha mātauranga ahumahinga	
mahī tahi, ngāwari, toitū hoki .....	12
Me whai pūnaha mātauranga ahumahinga tātau e whakarato ana i ngā hiahia o ngā ākonga katoa ...	13
Me whakawhānui ake i te ingoa pai ā-ao o Aotearoa hei wāhi rawe ki te ako .....	14
Kei te rerekē haere te hangarau mātauranga .....	14
Ka taea e tātau ā tātau aupiki te huri hei whai wāhitanga .....	15
Hei whakatutuki i tēnei me rongoā e tātau ētahi raruraru whitawhita, tūroa hoki .....	15
<b>Ngā huringa e hiahia ana .....</b>	<b>16</b>
<b>He aha ngā huringa e marohitia ana, ā, ka pēhea te whai hua a Aotearoa i ēnei huringa? .....</b>	<b>18</b>
He aha ngā mea e whakawhitiwhiti kōrero ana te Kāwanatanga? .....	18
<b>Kaupapa marohi 1:</b> Te tautuhi anō i te wāhanga o ngā rōpū ahumahi me ngā kaiwhakarato	
mātauranga .....	19
<b>Kaupapa marohi 2:</b> Me waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa me tētahi	
whakaratonga kōtuinga ā-rohe pakari.....	22
<b>Kaupapa marohi 3:</b> He pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga whakakotahi .....	27
<b>He aha te pāngā pea o ngā huringa ki a koe? .....</b>	<b>28</b>
Ngā rohe .....	28
Ngā ākonga ā-motu, ā-aho hoki .....	28
Ngā kaituku mahi me te ahumahi.....	28
Ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga .....	29
Ngā kaimahi whakaako i roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga.....	29
<b>He aha ētahi atu kōwhiringa hei whakaaroaro? .....</b>	<b>30</b>
Tū Kahikatea – he tauira kōtuinga o ngā momo hinonga e whā .....	30
Ngā tauira tōpūtanga me te pūtahi whai raihana toha.....	31
Ngā ITP torutoru noa iho (kia toru ki te ono) .....	31
<b>Ngā mahi whai ake a te Kāwanatanga me ngā rārangī wā mō te huringa .....</b>	<b>32</b>
<b>Rārangī kupu .....</b>	<b>33</b>
<b>He rārangī o ngā pepa meka me ngā tuhinga matapakinga hangarau .....</b>	<b>34</b>
<b>Kei te hiahia mātau i ō whakaaro .....</b>	<b>35</b>

# Kupu whakapuaki a te Minita



**Me āhei atu ia tangata o Aotearoa ki te mātauranga me ngā whakangungu whai kounga puta noa i ū rātau ao, kia eke i a rātau ū rātau pūmanawa nohopuku me te tino whakauru atu ki tā tātau ūhangā, iwi whānui hoki.**

Kei te tere te hurihuri o tō tātau ao, ā, ka pērā haere tonu. Me whai haere anō tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga i te taha.

He take anō tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga. He wā tēnei e tino mimiti ana te puna whai pūmanawa, kei te pakaru haere ngā pūkoro o ā tātau kuratini.

Nā te kaha o te ao tuku mahi ka kuhu tika atu ngā rangatahi ki te ohu mahi kē kaua ki te rapu mātauranga ūkawa, ā, kāore tā tātau pūnaha i te ū ki te ūhangā anamata, e noho ai ko te whakangungu anō me te whakapakari pūkenga tētahi ūhuatanga ake o te ao mahi o ngā tāngata katoa.

Koinei te wā hei whakahou i te pūnaha katoa me te takahuri i te āhua o tā tātau titiro ki te mātauranga ahumahinga me te whakangungu, ā, me te āhua o te whakarato i ēnei.

Me neke atu tātau mai i tētahi pūnaha e whakataetae ai ngā pūtahi mātauranga ki ngā whakangungu wā mahi, ki tētahi pūnaha e whakauru ngāwaritia mai ngā akoranga i te mahi me te kaiwhakarato akoranga.

Me whakarere e tātau ngā whakahaere e tino piki ai te whakarato akoranga i ngā pūtahi i te paheketanga o te ūhangā, ā, kātahi ka heke i te pikitanga o te ūhangā, otirā he ūhuatanga kōaro mō ngā kaiwhakarato wā mahi.

Kua ā tātau pūtahi hangarau ū-rohe e whakaiti whakapaunga, tapahi akoranga me te kati wāhi akoranga, me whakawhānui kē i ngā tatau ki ngā pūnaha mātauranga ahumahinga ūrite me ā rātau whakarato akoranga puta noa i te motu.

Me whai tauira tātau e tino whai wāhi mai ai ngā pakihī, ahumahi, iwi me ngā kāwanatanga ū-rohe i ia rohe ki te kōkiri i te whanaketanga pūkenga. Me neke tātau mai i te kaupapa onāianei e pātai ana rātau ki ā rātau kaiwhakarato mātauranga paetata "he aha ngā mea ka taea e koe mā mātau?" ki tērā e kī ana rātau "anei te mea e hiahiatia ana mai i a koe".

Me whai pūnaha whakangungutanga me te whakawhanake pūkenga e ngāwari ake, e kakama ake, e tere ake ai tā tātau whiwhi i ngā pūkenga tika ki ngā mahi tika.



Me neke ō tātau whakaaro mai i tērā e kī ana ko te whāinga hira o ngā whakaakoranga kura tuarua matua ko te whakapakari i ngā taiohi mō te whare wānanga kia nui ake te arotahi ki ngā ara umanga mahi o te rua hautoru o te hunga e wehe ana i te kura kāore nei e haere ki te whai tohu whare wānanga.

E pūmau ana tō tātau kāwanatanga ki te āta whakauru haere mai i ngā huringa. E mōhio ana mātau he nui ngā huringa e hiahitia ana, ā, koinei te pūtake o ngā kaupapa e marohitia ana i roto i tēnei tuhinga.

E marohi ana mātau ki te whakatū i tētahi pūnaha whakakotahi, ruruku, ā-motu mō te mātauranga me te whakangungu ahumahinga.

Ko te wāhanga o ngā Whakahaere Whakangungu Ahumahi (ITO) ka hoahoatia anō kia tino arotahi atu ki ngā kaiārahi pūkenga me te whakarite ka ū te mātauranga me te whakangungu e whakaratoa ana ki ngā hiahia o ngā kaituku mahi.

Ka whakakapihia e tētahi pūtahi hou, te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ā tātau kuratini me ngā pūtahi hangarau 16 onāianei. He kaha te arotahi o te Pūtahi hou ki ngā rohe, e mana ake te reo o ngā kaiārahi paetata i roto i te mātauranga me te whakangungu e whakaratohia ana i roto i ō rātau rohe.

Ka whakahiatotia te whanaketanga o ngā akoranga me ngā kaupapa, kia wātea mai ai ngā rawa ki te whakawhānui i te whakaratonga ki te mura o te ahi. Ka nui ake te tuari haere o ngā pūkengatanga me ngā tikanga pai rawa, me te nui ake o ngā akoranga tuihono, mamao, whakaranu hoki.

He hao nui ā mātau kaupapa marohi, me te aha he tika tonu. Kua kore e taea e tātau te pūnaha te tapitapi haere ina e mōhio ana tātau kua pakaru kē te tauira, ā, kāore i te tukuna ngā pūkenga ki tō tātau ohu mahi e hiahitia ana kia momoho.

E tāria ana e ahau tō urupare ki tēnei. Ka kati ngā whakawhitiwhiti kōrero ā te **Wenerei 27 o Poutūterangi 2019**. Me whakarite ka puta i a koe ō whakaaro i mua i tērā, nō reira ka mihi ki a koe mōu i whai wāhi mai ki te tuku i ō whakaaro ki tēnei mahi hira.

Hōnore Chris Hipkins, Minita Mātauranga



# Kōrero whakataki

## Me pēhea te pānui i tēnei tuhinga

**E whakarāngi ana tēnei tuhinga i ngā kaupapa tōpū o ngā whakahoutanga e whiriwhiria ana e te Kāwanatanga mō te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa.**

**Ko kaupapa marohi e toru o ngā whakahoutanga ka:**

- 1 **tautuhī anō i te wāhanga o ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā ITO**, me te whakawhānui i te tūranga kaiārahi mātauranga ahumahinga mā Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hou (**whārangī 19**);
- 2 **waihanga i tētahi pūtahi**, ā, ko te ingoa mahi ko te New Zealand Institute of Skills & Technology, e whakahiato mai ana i ā tātau Pūtahi Hangarau me Ngā Kuratini tūmatanui (ITP) 16 hei hinonga kotahi (**whārangī 22**); me te
- 3 **waihanga i tētahi pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga kua whakakotahitia**, e turaki ana i ngā ārai ki te mahi ngātahi, ngāwari hoki, e ū ai tētahi kōtuinga toitū o te whakaratonga, me te tautoko i ngā whakahoutanga whānui ake (**whārangī 27**).

I muri i te whakaahua i ngā huringa e marohitia ana, ka matapakitia e mātau te tikanga o ēnei huringa ki ngā ākonga, kaituku mahi, te hapori me ngā tāngata me ngā whakahaere e mahi ana puta noa i te pūnaha mātauranga ahumahinga.

Kei te hiahia mātau i ō whakaaro mō ēnei marohitanga. He matatini ngā huringa e marohitia ana e mātau, ā, me whai mātau i ngā mōhiotanga āmiki me ngā tirohanga rerekē o te hunga puta noa i Aotearoa kia tika ai ērā. I roto i ngā wiki e ono e whai ake, kei te whakahaerehia e mātau tētahi tukanga whakawhitihitī, kōrero tahi whānui puta noa i te motu. Ehara i te mea me tuhi e koe he tāpaetanga ōkawa, te whakawhāiti rānei i ō urupare ki ngā pātai kua uia – ka whakaaroarohia katoa ngā urupare, ā-tuhi me ā-waha, kia tuku whakataunga whakamutunga te Kāwanatanga.

**Me whiwhi mātau i ō urupare i mua o te Wenerei 27 o Poutūterangi 2019.**

## He aha ngā mea me mōhio ahau mō te tau 2019?

Ka mana pea ngā kaupapa marohi i roto i tēnei tūhinga mā tēnei āhua, mā te āhua kē rānei, engari kāore e tukuna e te Kāwanatanga he whakatau kia rongo mātau, kia āta wherawheratia rā anō ngā urupare mai i tēnei tukanga whakawhitiwhiti kōrero. Ahakoa pea ka mana ngā kaupapa marohi mō ngā huringa, ko tā mātau e tūmanako ana kāore he tino rerekētanga nui ki ngā mātauranga me ngā akoranga o ngā ākonga i te tau 2019; ka mutu ko ngā huringa mai i te 2020 haere ake ka whakatinanahia kia iti ai te whakapōrearea i ngā ākonga me ngā kaimahi. Nō reira, i tēnei wā, he aha ngā mea me mōhio koe mō te tau 2019?

### Ngā hapori ā-rohe

Ko ngā rohe te take e nekenekē haere ai a Aotearoa. Ko ngā kaupapa marohi kei roto i tēnei tuhinga ka whakapiki i te rahinga me te awhe o te whakarato e wātea ana ki ngā rohe o Aotearoa mā tō tātau kōtuinga mātauranga ahumahinga e marohitia ana.

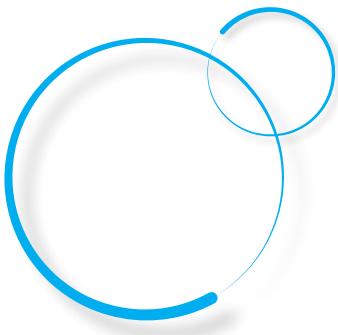
E marohi ana tēnei tuhinga kia hangaia he Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa. Ka whakawhānui ake tēnei pūtahi hou i ngā hononga, pūkenga me ngā tuakiri ahurei onāianei o tō tātau kōtuinga ITP. Mā te pūnaha mātauranga ahumahinga ka nui ake, ka pai ake te whakaratonga ā-rohe mā tētahi tikanga toitū puta noa i Aotearoa katoa.

Mēnā e mahi ana, e pātui ana rānei koe me tētahi ITP ā-rohe, hei tauira, tētahi kura, kaituku mahi, iwi, whakahāere kāwanatanga-kore (NGO), āpiha Kāwanatanga ā-rohe rānei, me haere tonu tērā. Ko te whāinga o ngā whakahoutanga e marohitia ana ko te pupuri me te whakawhānui, kaua ki te whakaiti, te wehe mai rānei i te mātauranga me ngā mahi whakangungu i roto i ngā rohe. Ka taea e koe te waihangā me te whakaū i ngā hononga mauroa, uara nui me ngā ITP.

E tautoko ana ēnei kaupapa marohi i aku whāinga o te Rautaki Mātauranga ā-Ao hei whakamana i te whakaratonga ā-rohe nui ake o te mātauranga ā-ao me te tuari i ngā painga o te ahumahi mātauranga ā-ao me ō tātau rohe.

### Ngā ākonga ā-motu, ā-ao rānei

Mēnā he ākonga, pia rānei koe, ahakoa nō konei, nō tāwāhi rānei, ka tino taea e koe te whakauru ki ō akoranga mātauranga ahumahinga hei te 2019. Ka taea e koe te whai tonu i ō akoranga mā tētahi tukanga huringa ā muri ake. Kāore e rerekē ō utu akoranga mō te 2019 nā ngā whakahoutanga e marohitia ana. I roto i te wā, ka ūrite haere pea ngā utu mā ngā ākonga i roto i te mātauranga ahumahinga puta noa i te motu. Ka noho tonu ngā karahipi paetata me ngā kaupapa tautoko utu e paihere ana ngā ITP me ō rātau hapori. Ka haere tonu te kaupapahere Kāore He Utu a te Kāwanatanga mō te tau tuatahi o te mātauranga me ngā whakangungu kura tuatoru. Mēnā he ākonga o tāwāhi koe, ka haere tonu ngā kōkota me ngā whakaritenga akoranga kua whakamanahia, ā, ko ngā akoranga me ngā tohu i whakauru atu koe ka noho mana tonu.



Ki te mana ngā huringa e marohitia nei, ko te tikanga kāore koe e kite i ngā huringa nui ki te āhua o te mahi a te pūnaha i te 2019. Ka whakatikatika haere ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā ITO ki te takahuri i a rātau anō, engari ka haere tonu ngā mahi māu hei ākonga. Ko te whakarite ka taea e koe ō akoranga te whakatutuki – i te 2019, ā, me muri ake – tētahi kaupapa matua puta noa i te tukanga huringa, tae atu ki ngā ākonga o tāwāhi kei runga kōkota tau maha.

Ki te mana ngā kaupapa e marohitia ana i roto i tēnei tuhinga, ko ngā ākonga i ngā ITP ka tutuki ā rātau akoranga ā te 2020, ā muri ake rānei ka whakawhiwhia ki ō rātau tohu e te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, ā, ka whakauru atu tō pūtahi ki roto. Otiā, mēnā he pia koe, he tauira rānei kua whakauru atu ki tētahi ITO, ka taea e koe tō tohu te whakatutuki me tētahi kaiwhakarato mātauranga. Ka motuhake te kōrerorero tahi a te Kāwanatanga me ngā ākonga ā tōna wā me pēhea rawa te whakaata i ēnei huringa ki roto i tō Pūkete Paetae me ētahi atu tuhinga.

### **Ngā kaituku mahi kei roto i te whakangungu ahumahi**

Mēnā he kaituku mahi koe kei roto i te whakangungu ahumahi, ka mutu ki te mana ngā huringa e rārangī ana i roto i tēnei tuhinga, tērā pea ka tahuri tō ITO ki te whakatikatika i a ia anō mō ngā huringa hei te wāhanga tuarua o te 2019. Ka mahi tahi te Kāwanatanga me ngā ITO me ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga kia tino māmā ai te tukanga huringa ki a koe, ō pia, tauira hoki. I tēnei wā, otirā puta noa i tētahi tukanga huringa anamata, ka taea e koe te haumi haere tonu ki te mātauranga me te whakangungu ahumahinga mō ō kaimahi e angitu ai rātau ki te whakatutuki i ā rātau kaupapa.

### **Ki hea koe tiki mōhiotanga atu anō, ā, me pēhea tō tuku urupare mai**

Hei āwhina i a koe ki te rapu i ngā mea me mōhio koe, kua whakawhanaketia e mātau ētahi pepa meka me ngā tuhinga matapaki hangarau atu anō. Kua whakaputaina tuihonotia ēnei tuhinga, me te Whakawhitihiti mō Ngā Kaupapa Marohi mō Te Whakahou i te Mātauranga Ahumahinga Kohitātea 2019 i konei: <https://conversation.education.govt.nz/conversations/reform-of-vocational-education>.

Ka taea ēnei pepa meka koe te āwhina kia mōhio ai koe ki ngā kaupapa marohi, ā, ka tono ngā tuhinga matapaki hangarau i ō whakaaro mō ngā āhuatanga hoahoa tauwhāiti mō ngā kaupapa marohi.

Ka heria anō koe e tēnei hono ki tētahi pātengi raraunga o ngā tino pātai ka whakahou haerehia, tae atu ki tā mātau rangahau tuihono e taea e koe te urupare ki ngā pātai kei roto i tēnei tuhinga me te maha atu. Ka taea e koe tētahi rārangī o ngā pepa meka me ngā tuhinga matapaki hangarau kei ngā whārangī 34, me tētahi papakupu.

# Whakaputahia ō whakaaro...

**Ka taea e koe tēnei urupare te tuku mā te haere ake ki tētahi hui kanohi ki te kanohi i roto i ngā wiki e heke nei.  
Kei roto i ēnei ko:**

- » ngā rā whakawhitihiti ā-haporī e whā, e taea ai e te hunga whai pānga maha te whakawhitihiti me te rōpū Whakahou i te Mātauranga Ahumahinga. Kei roto i ēnei hunga whai pānga, engari kāore e whāiti ki ēnei, ko ngā kaituku mahi, ākonga (ko ngā ākonga, pia, tauira hoki), ngā māngai iwi me te hapori, ngā uniana, me ngā kaiwhakarato mātauranga/kura me ngā ITO – i Tāmaki Makaurau, Rotorua, Te Papaioea, me Ōtautahi;
- » ngā hui e ono me ngā iwi me te hunga whai pānga Māori i Te Tai Tokerau, Tāmaki Makaurau, Tūranganui-a-Kiwa, Rotorua, Te Whanganui-a-Tara me Ōtautahi, me te whakawhitihiti me ngā iwi me te Māori i ia rohe mā ngā rā whakawhitihiti ā-haporī me ngā haerenga ki ngā ITP;
- » ngā hui e rua me te hunga whai pānga o Te Moananui-a-Kiwa i Tāmaki Makaurau me Porirua;
- » He whakawhitihiti me Ngā Poari ITO, whai muri iho ko ngā toronga 11 ki ngā ITO;
- » 16 ngā hui me ngā ITP takitahi, i tētahi wāhi matua o ia ITP puta noa i te motu, me ngā wāhangā tuku urupare mō ngā rōpū tumu whakahaere, kaimahi me ngā ākonga;
- » ngā hui pātuitanga me ngā wānanga e toru; me
- » ngā hui me Ngā Whare Wānanga o Aotearoa, ā, me ngā rōpū taunaki i roto i te rāngai whakangungu tūmatanui.

**Ka kati ngā whakawhitihiti kōrero mō ēnei marohitanga ā te Wenerei 27 o Poutūterangi 2019.**

## Urupare



Ki te tuku whakaaro mai koe i tētahi hui whakawhitihiti kanohi ki te kanohi, kāore koe e mate ki te tuku ā-tuhi mai i ō whakaaro – engari kei a koe te tikanga mēnā koinā tō hiahia.



Mēnā ko tō hiahia kē ki te tuhi i tāu ake urupare motuhake mai i ēnei pātai kei tēnei tuhinga, ka taea e koe te tuku mai ki [vocationaleducation.reform@education.govt.nz](mailto:vocationaleducation.reform@education.govt.nz). Ka taea anō e koe tēnei wāhitau īmēra te whakamahi hei whakapā atu ki te rōpū Whakahou i te Mātauranga Ahumahinga.



Mēnā he pātai āu, kei te hiahia rānei koe ki te kōrero mō ngā kaupapa marohi me tētahi kē, me waea atu ki **0800 462 543**.

# Te whakatakoto i te tāhūhū

## He aha te mātauranga ahumahinga?

E mātua arotahi ana te mātauranga ahumahinga ki ngā pūkenga, mōhiotanga me ngā pūmanawa e hiahiatia ana hei whakatutuki i tētahi tūranga ake, mahi rānei i roto i tētahi ahumahi tauwhāiti.

Mō tēnei mahi, e kīia ana ko te mātauranga ahumahinga ko:

- » ngā whakangungu ahumahi katoa (ngā whakangungu me ngā mahi tauira ka whakahaerehia e ngā tāngata i roto i te whai mahi); me
- » te mātauranga ā-kaiwhakarato i ngā taumata 3-7 o Te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa, hāunga te:
  - > tohu mātauranga;
  - > Te Reo me ngā tikanga Māori;
  - > Ingarihi mō te Hunga Kōrero Reo Kē;
  - > ngā whakaratonga whare wānanga; me
  - > ētahi atu whakaratonga kōkau.

Ko ngā huringa ki te mātauranga ahumahinga me waihanga me te whai whakaaro ki ngā āhuatanga whānui ake hei pupuri i te pipiritanga o te pūnaha pūkenga whānui, me te urupare ki ngā huringa e hiahiatia ana i roto i te wāhi mahi i tohua i roto i tā tātau rārangī kaupapa Te Anamata o Ngā Mahi.

Ko ngā take mātauranga ahumahinga ki ngā ākonga me ngā kaituku mahi, ā, ki ngā hapori e mahi nei, e noho nei rātau. Ka whakamahia anō e ngā tāngata ngā pūkenga ahumahinga i waho o te wāhi mahi, hei tauira, i runga i te marae, me ngā mahi tūao mō tētahi rōpū hapori, kura rānei.

## He pēhea te mahi a tā tātau pūnaha onāianei?

Ko te nuinga o ngā tohu mātauranga ahumahinga i Aotearoa ko Ngā Tiwhikete me ngā Pōkairua o Aotearoa.

Ko te tikanga o tēnei kei reira tētahi tohu ā-motu i roto i ngā wāhangā kaupapa rerekē, engari ka taea e ngā ākonga ēnei te whakatutuki i roto i ngā tikanga rerekē mā "ngā kaupapa" mahā e tukuna ana i ngā whakahaere mātauranga kura tuatoru rerekē. Ka taea e ngā ākonga te mahi ki te whai tohu:

- » mā te whakauru ki tētahi **kaupapa akoranga i tētahi kaiwhakarato mātauranga** (hei tauira, he ITP, he kura whakangungu motuhake, he wāhangā rānei), ā, ko te nuinga o ngā akoranga kei rō akomanga; tērā rānei
- » mā te whakauru ki tētahi **akoranga whakangungu ahumahi**, mēnā kei te whai mahi rātau, ā, e tautokona ana e tō rātau kaituku mahi ā rātau akoranga. Kei roto i te whakangungu ahumahi ko ngā ākonga e whai mātauranga me te whakangungu ōkawa mā tō rātau wāhi mahi, me ngā mahi tauira, ā, ko te nuinga o ngā akoranga kei roto i te mahi.

Ko te tikanga ka utua e te Kāwanatanga ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā ITO e ai ki te maha o ngā ākonga ka whakaurua e rātau. He nui ake ngā utu mō ngā akoranga ā-kaiwhakarato tēnā i ngā whakangungu ahumahi.

## He aha ētahi atu huringa hāngai kei te whakahaerehia i roto i te mātauranga?

I tua atu i ngā whakahou ki te mātauranga ahumahinga, e whakahaerehia ana e tēnei Kāwanatanga ētahi atu mahi hei tautoko i tētahi pūnaha mātauranga kaha ake. Kei roto i tēnei ko te arotake i te Tiwhikete o te Motu mō ngā Paetae Mātauranga, te arotake i Ngā Kura mō Āpōpō, te Rautaki Mātauranga Matua, te whakarite i te haere tonu o te mātauranga matua Kore Utu, te Rautaki Mātauranga ā-Ao, te arotake i Te Mana tohu Mātauranga o Aotearoa, me te Rautaki Pūnaha Umanga Mahi (kei roto i tēnei ko te Mahere Mahi Umanga Mahi). Ka taea e koe te nuinga o ēnei te pānui i te paetukutuku a te Kaupapa Mahi Mātauranga: <https://www.education.govt.nz/our-work/information-releases/information-releases-from-2018/education-portfolio-work-programme/>

# He aha e marohitia nei ngā huringa?

**Me panoni tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga hei whakatutuki i ngā aupiki onāianei, anamata hoki, me te tuku i ngā putanga pai ake mō Aotearoa. Ka taea e te mātauranga ahumahinga te āwhina ki te whakarite he pūkenga, mōhio, pūmanawa hoki ō ngā tāngata o Aotearoa ki te takatū me te angitu i roto i tētahi ao e tere rawa ai ngā huringa ūhangā, pāpori, hangarau hoki. Ka taea te pakaritanga o ngā tāngata te whakapai ake, te tiaki mahi me ngā putanga ora, me te whakaiti i ngā rerekētanga pāpori.**

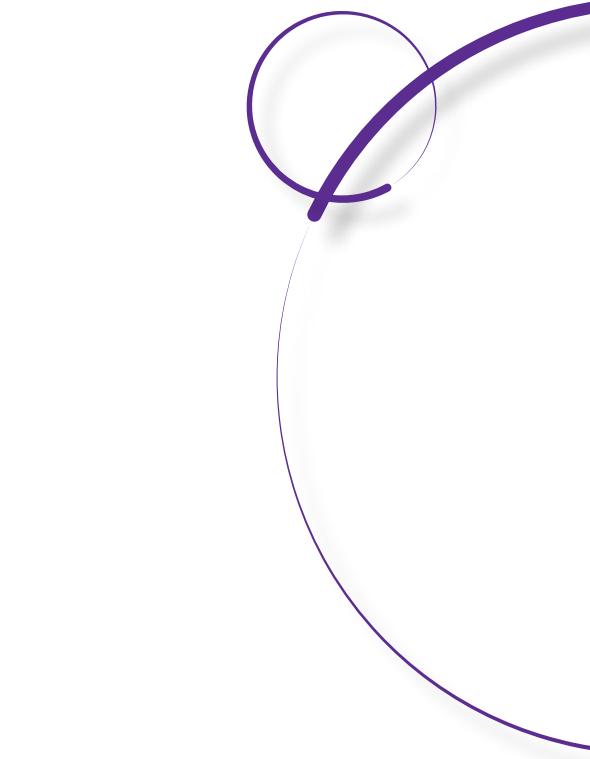
## Me takatū tātau mō te hurihuri anamata o ngā pūkenga, akoranga me ngā mahi

He mea nui kia takatū te pūnaha mātauranga ahumahinga me te whakarawē ki te urupare ki ngā hiahia anamata hei āwhina i a Aotearoa kia momoho, kia pakari hoki ki ngā huringa. He ngoikore te pūnaha mātauranga ahumahinga onāianei ki te whakarato i ō tātau hiahia ki anamata. Ka whakarerekē haere tonu ngā hangarau i te ao e noho nei tātau, e ako me te mahi, i konei me tāwāhi, ā, te āhua nei ka tere ake ēnei rerekētanga. Ka rerekē te āhua o ngā mahi i Aotearoa i te aunoatanga, ā, tata peā ki te hautoru o ngā mahi onāianei ka tino whakaawetia. I te rerekē haere o ēnei mahi, ka puta ake ētahi atu mahi. Engari, ko te āhua nei ko te hunga kāore he tohu, he iti noa rānei ka riro peā i te aunoatanga, ā, he maha te hunga ka uaua te takatū ki ngā mahi hou me ngā hangarau hou.

Ko ngā whakahoutanga e marohitia ana, ā, kei runga ake ēnei i ngā kōwhiringa i hōparatia, i whakawhanaketia mā ngā whakawhitiwhiti kōrero i tērā tau, mō te waihanga i tētahi pūnaha kakama me te urupare ki ngā whai wāhitanga me ngā wero kei mua i a tātau i tēnei wā, ā, ka whakaeke i ngā hiahia o Aotearoa ā ngā rā anamata.

Me whakapakari ngā kaimahi i ō rātau pukenga ki te mahi i ngā āhuatanga hou o tētahi mahi, te rapu pūkenga hou rānei hei takatū ki tētahi taiao aunoa matihiko, ki tētahi wāhi hou rānei. E whakaata ana te pūrongo 2018 World Economic Forum Future of Jobs i tēnei, e tautuhī ana hei te 2022, kāore e iti iho i te 54% o ngā kaimahi katoa puta noa i te ao me tino whai pūkenga hou, whakapakari pūkenga rānei. E ai ki te pūrongo 'From Education to Employer' i whakaputaina e Informetrics i te 2018, kua huatorutia te nui o te hunga pakeke atu i te 65 tau e whakauru ki te ohu mahi mai i te 2001, mai i te 7.9% ki te 24%, ā, ka piki haere tonu, engari ka pōturi ake. Ko te tikanga o tēnei ka maha ake te hunga taipakeke ake i roto i te wāhi mahi me whiwhi pūkenga hou, whakapakari pūkenga, whakangungu anō rānei, i te taha o te hunga tamariki ake kia noho hāngai ō rātau pūkenga i roto i tētahi ao hurihuri.

Me mataara tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga ki te urupare pai ki ēnei huringa.



Ko te whakatau tata a tētahi rangahau OECD tata ki te hautoru o ngā mahi i Aotearoa ka tino whakaawetia e te aunoatanga, tae atu ki te 10% e noho tino mōrea ana e te aunoatanga. Ko te nuinga o ngā kaimahi i roto i te 10% kāore i te whai tohu, ā, kei te wāhanga e whiwhi ana i ngā moni whiwhi iti rawa.

Mātāpuna: Nedelkoska, L., & Quintini, G. (2018). 'Automation, skills use and training' (OECD Social, Economic and Migration Working Papers No. 202).

## **Me angitu ngā kaituku mahi ka urupare te pūnaha mātauranga ahumahinga ki ō rātau hiahia**

Me angitu ngā kaimahi kei te whai pūkenga rātau ki te tautoko i te ūhangā, ā, ko tētahi wāhangā o tēnei ko te whakamana i ngā tūhononga pai ake i waenga i ngā pakihī, kaituku mahi, ahumahi, hapori paetata me te rāngai mātauranga. I rongo mātau mai i ngā māngai ahumahi me ngā pakihī takitahi me ngā kaituku mahi, kāore te pūnaha onāianei i te tino tuku i ngā mea e hiahiatia ana. Me pai ake te hāngai o ā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga ki ngā hiahia o te ahumahi me ngā kaituku mahi, hei whakarite kei te tino whai hua tātau mai i tētahi haumitanga i roto i te mātauranga – me tō tātau iwi.

Me nui ake te wāhangā kaiārahi ka tukuna ki ngā kaituku mahi, me tā rātau kawe i tēnei tūranga ki te waihanga i ngā hononga whaitake ake me ngā mātanga mātauranga, kia whai hua ai ngā tāngata kei roto i te ohu mahi onāianei, anamata hoki mai i ngā whakangungu i te mahi, me ngā whakaakoranga tino kounga, tautoko hoki. Me whakapiki e te pūnaha ngā akoranga ahumahinga ka whakahaerehia i te wāhi mahi, ā, me hāngai ki ngā ākonga o ngā ao ahurea kanorau, ohapori hoki. Ka whakamahia ngā wāhangā whakangungu poto ake mā ngā taipitopito-mōkito ka nui haere ake te whakamahi hei whakarite kia noho hāngai ngā pūkenga i ngā wāhi tāupe, tere, hangarau nui hoki. E hiahia ana mātau ki te whakarite ka whakamanahia e tā mātau pūnaha mātauranga ahumahinga te whakawhitī i waenga, me ngā pāhekotanga mahi me te whakangungu, kia pai rawa te takawaenga i ngā hiahia o ngā ākonga me ngā ahumahi.

## **Me whai pūnaha mātauranga ahumahinga mahi tahi, ngāwari, toitū hoki ngā rohe o Aotearoa**

He mea taketake tētahi pūnaha mātauranga ahumahinga kaha, pakari hei tautoko i ngā rautaki whanaketanga ūhangā ā-rohe o Aotearoa me ngā mahere mahi, me ā mātau mahi whānui ki te whakapiki ake i ngā paerewa noho o Aotearoa. Te tautoko i ngā rohe momoho, toitū tētahi o ngā rautaki hira a te Kāwanatanga mō te whakatutuki i te 'Kaupapa Matua 1 a te Kāwanatanga – he ūhangā e tipu ana, e mahi ana mā tātau katoa'. Me mātau whakarite te pūnaha kia pai ake tōna urupare ki ngā pūkenga me ngā hiahia mātauranga i te taumata ā-rohe.

He wāhangā hira tō te kōtuinga ITP onāianei hei whakarite ka wātea te mātauranga ahumahinga puta noa i ngā rohe o Aotearoa. Ki te kore he whakahoutanga mātauranga hei āwhina ki te whakarōnaki i te rāngai, ko te tikanga ka heke haere te nui o ngā kōwhiriringa mātauranga ahumahinga i ētahi rohe o Aotearoa. Ka noho mōrea pea te hāngai o te mātauranga ki ngā rohe, ā, kua kore pea ētahi wāhi akoranga IPT onāianei e whaihua.

Me whai kōtuinga ā-rohe pakari a Aotearoa o te whakaratonga mātauranga ahumahinga, e whakarato ana i ngā pānga ā-motu, ā-rohe hoki e taurite ai tētahi ki tētahi. Ka āwhina ngā kaupapa marohi ki te whakakaha i te mātauranga ahumahinga puta noa i ngā rohe o Aotearoa e ai ki te whakaeke i ngā hiahia o ngā hapori, iwi, kaituku mahi me te ahumahi. E hiahia ana mātau kia mahi tahi ngā tari ā-rohe me te Kāwanatanga ki te waihanga i ngā ōhangā ā-rohe.

Ko te whai a ā mātau kaupapa marohi ko te whakapiki i te wāteatanga me te hāngai o te mātauranga ahumahinga i roto i ūtātau rohe. Me mātua whakarite ka hangaia e tātau tētahi pūnaha e whai kaha ana, pūmanawa hoki ki te tuku i ngā pūkenga e rapua whāwhātia ana e ngā rohe, ā, me wawe te mahi i tēnei.

## **Me whai tātau i tētahi pūnaha mātauranga ahumahinga e whakarato ana ki ngā hiahia o ngā ākonga katoa**

Kei te nui haere kē atu te kanorau mātāwaka o te iwi whānui me ngā wāhi mahi, ā, e matapaetia ana e Tatauranga Aotearoa ka tipu mai te wāhanga he Māori, Āhia, Te Moananui-a-Kiwa rānei o te taupori tapeke o Aotearoa onāianei i te 34% ki te takiwā o te 51% i mua o te 2038. E matapae ana anō hoki a Tatauranga Aotearoa ka piki te ūwehenga rangatahi mai i te 15-24 tau e kī ana he Māori mai i te takiwā o te kotahi i roto i te rima i te 2018 ki runga ake i te rua i roto i te whā i mua o te 2038; i taua wā anō, e matapaetia ana ko te ūwehenga e kī ana nō Te Moananui-a-Kiwa rātau ka piki mai i te kotahi i roto i te tekau ki te takiwā o te kotahi i roto i te whitu.

I tēnei wā he ūrite te tino iti o te whakarato ki ētahi rōpū ākonga, tae atu ki te iwi Māori me Te Moananui-a-Kiwa, te hunga hauā, ngā ākonga kei ngā wāhi pāmamao o Aotearoa, me ngā ākonga kāore e tino eke i roto i te mātauranga. Me mātua whakarite ka āhei atu, ka angitu hoki ēnei ākonga i roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga e urupare ana ki ūtātau hiahia.

Ka whakapai ake ngā kaupapa marohi i roto i tēnei pepa i ngā putanga mō ngā ākonga katoa, ā, kei te hāngai, kei te tautoko hoki i ētahi atu kaupapa Kāwanatanga hei whakapai ake i ngā putanga, oranga hoki mō ngā tāngata o Aotearoa, otirā mō te Māori, Te Moananui-a-Kiwa, te hunga hauā me te hunga whai matea ako.

He mea nui rawa kia mātua whai wāhi atu ngā pakihī ki te tautoko i ō rātau ohu mahi mā te whai pūkenga hou me te whakapakari, kia kamakama ngā whakaaro o ngā tāngata mō ā rātau akoranga pūmau, ā, kia whakaritea mai e ngā kāwanatanga tētahi taiao whakamana, tere me te auaha hei āwhina i ēnei mahi.

Mātāpuna: World Economic Forum (2018). ‘The Future of Jobs Report 2018’

## **Me whakawhānui ake i te ingoa pai ā-ao o Aotearoa hei wāhi rawe ki te ako**

E whānui ana te īhukahuka i ngā pānga pāpori, ahurea me te īhanga e kawea mai ana e ngā īkonga o tāwāhi ki Aotearoa. He wāhangā tino nui tō ngā īkonga o tāwāhi ki te mounga me te kanorau o te iwi whānui me te ahurea o Aotearoa, me te heri mai i ngā hono ā-ao hira, tirohanga hoki. Ka hua ake ngā painga pāpori me te īhanga i ēnei kaua anake i te wā e ako ana ngā īkonga, engari i muri hoki i tō rātau putanga me te hoki atu ki te kāinga, te whakauru rānei ki ngā mahi whai pūkenga i Aotearoa.

Ka tika te ingoa pai tino rawe o Aotearoa hei whenua tino kounga, haumaru, manaaki hoki i ngā īkonga o tāwāhi ki te ako, noho me te mahi. Me mau te whakaaro o ngā īkonga mō te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa he pakari me te toitū, e whakarato ana i te mātauranga e whakawanake ana i ngā pūkenga mohoa e hiahia ana e ngā kaituku mahi. He taumaha te whakataetae mō ngā īkonga o tāwāhi, ā, me kakama, me urupare hoki te pūnaha ki te pupuri me te whakakaha i tō tātau tūranga i roto i te ao.

Ka tino whakakaha ngā kaupapa marohi i roto i tēnei tuhinga i te tūnga o Aotearoa i roto i te mākete o te ao – otirā, te kaupapa ki te waihangā i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa tino kounga. E tohu ana tētahi pūtahi hou pēnei i tētahi whai wāhitanga uara nui mō ngā īkonga o tāwāhi, ā, nā tōna nui, whānui hoki ko te tikanga ka nui ake te kitea mai i roto i ngā mākete o te ao.

## **Kei te rerekē haere te hangarau mātauranga**

He tere te hangā haere o ngā hangarau mātauranga. E whai wāhi atu ana ngā rangatahi o ēnei rā ki ngā hangarau kāore i whakaaro hia ka taea e te reanga o mua ake noa iho, hei tauira:

- » te īhei atu ki te ipurangi tino tere rawa atu e wātea mai ana ngā momo mōhiohio katoa, mō te koreutu i te nuinga o te wā;
- » e wātea ana ngā kaupapa akoranga tuihono pāhekoheko whaiaro i te 24/7; me te
- » nui haere ana te tūturutanga mariko, whakakaurahi hoki hei tuku i ngā akoranga rumaki i rō akomanga.

He maha ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga kei te whakamahi i te hangarau hei whakarei ake i ā rātau aronga onāianei ki te whakangungu, ā, e whakamahia ana e ētahi hei huri i te īhua o tā rātau tūhonohono me ngā īkonga. Ka noho hira tonu ngā akoranga kanohi ki te kanohi mō ngā īkonga tino maha me te whakawanake i ngā momo pūkenga ake. Engari, me mātua whakarite tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga kia tino pai rawa te whakamahi i ngā hangarau e wātea mai ai ngā akoranga tino kounga ki te hunga ka mahue pea ki waho.

## Ka taea e tātau ā tātau aupiki te huri hei whai wāhitanga

Mā te mahi ināianei ki te waihanga i tētahi pūnaha pai ake, ka taea ngā wero maha kei mua i te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa te takahuri hei whai wāhitanga mō ngā ākonga, kaituku mahi me ngā hapori – te motu whānui hoki – kia momoho.

## Hei whakatutuki i tēnei me rongoā e tātau ētahi raruraru whitawhita, tūroa hoki

I tahuri tēnei Kāwanatanga ki te whakarite i ngā raruraru inamata rerekē e pā ana ki te puna pūkenga i Aotearoa, arā mā te Mahere Mahi Pūkenga Hanganga, me te haumi pūtea hei whakarite i ngā raruraru whaihua ā-pūkenga i roto i ngā ITP. He mahi hira tēnei, engari e hiahiatia ana ngā huringa taketake ake mēnā ka whakatutukihia e tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga ngā hiahia wā roa o Aotearoa.

Mā te Kōrero Mātauranga, te Mahere ITP 2020 me te arotake i te mātauranga me te whakangungu ahumahi, i kohikohia e ngā Minita me ā rātau kaimahi ngā mōhiohio me ngā whakaaro mai i ngā ākonga, kaiwhakaako, mātua, kaituku mahi, iwi, ngā tāngata o Te Moananui-a-Kiwa me ngā mema hapori puta i te motu. I rongo mātau he aha ngā mea kei te mahi – kāore rānei – i roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa. Ka taea e koe te pānui ngā whakarāpopototanga o ngā kōrero mai a ngā tāngata o Aotearoa i <https://conversation.education.govt.nz/conversations/reform-of-vocational-education/>.

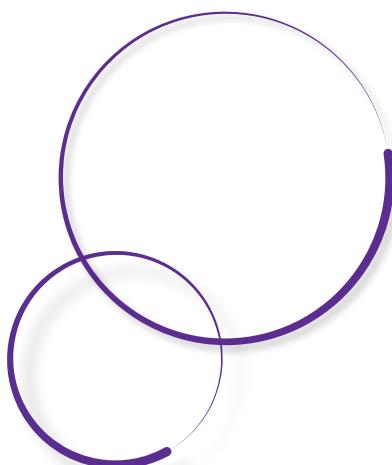
Kua mārama i tēnei matapakinga me te tātaritanga he raruraru tūroa kei roto i tā tātau pūnaha me whakatika.

E pēhia ana ngā ITP e ngā taumahatanga ā-pūtea nui. Ko te take nā te itiiti haere o ngā whakaurunga mai, ngā utu pūmau, ngā taumahatanga o te urupare ki ngā huringa kaupapahere, me ngā pūtea kāore i te hāngai ki ā rātau hanganga utu.

Kāore e taea e te Kāwanatanga te tapitapi haere i ngā taha noa iho, te tāpiripiri haere rānei i ngā korowai uaua me ngā "rongoā wā poto" ki tētahi pūnaha uaua kē. E tono ana ēnei raruraru kia niwha te mahi ki te tiaki i te ara pūkenga me te whanaketanga ōhanga o Aotearoa mō te anamata. Kei te pēhia a Aotearoa e ēnei raruraru me tā tātau pūnaha, ā, he nui ake te utu ki ētahi rōpū i ētahi kē. E tika ana kia pai ake mō Aotearoa.

Me whai tātau i tētahi pūnaha ngāwari ake e ū ana ki ngā hiahia o te ahumahi. Te āhua nei he nui ngā tāpiripiri haere ki te pūnaha i mua.

Mātāpuna: Peak Body



# Ngā huringa e hiahiatia ana

## Ngā wero kei mua i a tātau...

### ...mō ngā kaituku mahi

He iti te mana o ngā kaituku mahi, ahumahi hoki e pā ana ki ngā mātauranga me te whakangungu e tukuna ana.

Ka noho kōpaka haere tonu ētahi ahumahi me ngā kaituku mahi i ngā pūkenga.

He kaha rawa tā tātau whakawhirinaki ki te manene hei whakakī i ngā kōpaka me ngā whāruarua pūkenga.

He uua tā tātau pūnaha, ā, kāore ngā kaituku mahi i te mōhio me huri rātau ki hea tiki āwhina ai, me pēhea rātau tā rātau tautoko.

He uua pea, he utu nui pea mō ngā kaituku mahi ki te "kimi kuhunga mai". He maha ngā ITO me ngā kaiwhakarato mātauranga e whakariterite ana ngā kaituku mahi.

### ...mō ngā ākonga

Kāore ētahi tohu e tuku pūkenga e āhukahukatia ai, e uaratia ai e ngā kaitukumahi, nō reira kāore ngā ākonga i te whiwhi i ngā whai wāhitanga mai e tika ana mō rātau.

Tē taea e ngā ākonga te whakawhiti, te anga whakamua rānei i roto, puta noa rānei i ngā ahumahi.

He taikaha te koretake o te āhei atu me ngā putanga ki ētahi ākonga. He iti rawa te whakarato ki ngā ākonga Māori me Te Moanau-i-a-Kiwa, ā, he koretake te tautoko a te pūnaha mātauranga ahumahinga i a rātau. He pērā anō ngā ākonga he iti ngā paetae, ngā ākonga hauā, me te hunga e noho ana i ngā wāhi pāmamao.

Kāore i te tino uaratia te mātauranga ahumahinga. Kāore ētahi taiohi me ngā kaiwhakaawe hira pērā i ngā kura, matua me ngā kaituku e kaingākau ana ki ngā ara mātauranga ahumahinga.

## Ngā mea e hiahiatia ana i roto i tā tātau pūnaha anamata...

He kaha te reo ā-rohe, ā-motu o ngā kaituku mahi me ngā ahumahi, puta noa i ngā momo mātauranga ahumahinga katoa, e whakarite ana ka ōrite te ū o ngā matea pūkenga o ngā ahumahi me ngā rohe mō te anamata.

He tere ake te urupare a te whakangungu ahumahinga ki ngā tono pūkenga hurihuri. Ka tuku whai wāhitanga ngā tikanga akoranga hou me te ngāwari (me ngā tohu tuakiri mōkito me ngā kōwhiringa tuihono pai ake) mō te whai pūkenga hou, te whakapakari hoki hei waihangā i tō tātau ohu mahi hou, onāianei hoki me te whakaiti i tā tātau whakawhirinakitanga atu ki ngā manene hei whakakī i te puna pūkenga kua mimiti.

Ka whakangāwaritia te pūnaha, ā, e mārama ana te katoa ki ō rātau wāhangā me ngā kawenga. He ōrite ngā kaupapa, ā, ka māmā ake ki ngā kaituku mahi te whakawhitiwhiti me te pūnaha whakangungu ahumahinga hei whakatutuki i ō rātau matea pūkenga.

Ka noho ngā kaituku mahi hei kaiwhakauru hāngai, toritori kaua hei kaiwhiwhi anake.

He ōrite ngā tohu mātauranga, tohu tuakiri, kaupapa, aromatawai hoki puta noa i te motu, kia mōhio ai ngā ākonga ka uaratia ō rātau pūkenga, mōhio hoki. He kōwhiringa ngāwari ā ngā ākonga kia māmā ai te neke i waenga i te mahi me te ako i ngā wāhi rerekē.

E ū ana te pūnaha ki ngā hiahia akoranga o ngā ākonga katoa, ā, e urupare ana me te ngāwari ki ngā ara ākonga.

E āhukahukatia ana te mātauranga ahumahinga hei ara hāngai mō ā tātau taiohi tino pūmanawa, tino māia rawa hoki, ā, e ōrite ana te mana ki ngā akoranga whare wānanga.

**Ngā wero kei mua i a tātau...**

E whakaaro nuitia ana tō tātau kōtuinga kaiwhakarato mātauranga ahumahinga, engari ia ki te kore e neke ki tētahi kounga teitei ake ka takamuri i roto i tētahi mākete whakataetae nui.

**...mō te katoa**

Kei te heke haere te awhe me te wāteatanga o te mātauranga e whakaratoa ana i roto i ngā rohe, ā, kāore i te hāngai ki ngā rautaki whanaketanga ūhangā ā-rohe.

Ko ngā āhuatanga hanganga o te pūnaha onāianei ka whakahau i ngā kaiwhakarato me ngā ITO ki te whakataetae mō ngā pūtea kaua ki te mahi ki te tuku i ngā whakangungu i rō mahi me waho i te mahi mā ngā ākonga me ngā kaituku mahi.

Kāore e tino pai te pūnaha i roto i ngā hurihanga ūhangā.

He maha rawa ngā kaupapa iti rawa e ūrite ana te āhua e uaua ai ki ngā kaituku mahi me ngā ākonga, ā, he moumou moni tēnei.

Ka paheke haere te rāngai whānui ki te kore e whakatinanahia ngā huringa hanganga nui.

He uaua ki ngā ITP te whakarahi ake, te whakaiti haere rānei i te whai mahi me te kore mahi haere o te tangata.

**Ngā mea e hiahiatia ana i roto i tā tātau pūnaha anamata...**

He pūnaha mātauranga ahumahinga tūmatanui tō Aotearoa e āhukahukatia ana, e rongonuitia ana i te ao, ā, e hiahiatia ana e ngā ākonga i konei me tāwāhi.

He nui ake ngā whakaratonga kaupapa ā-rohe, ā, he nui te whai wāhi ūkawa a te hunga whai pānga ā-rohe ki ngā whakaritenga kaupapa e hāngai ana ki ngā rautaki whanaketanga ūhangā ā-rohe me ngā ohu mahi paetata me ngā pūkenga e hiahiatia ana. Mā ngā pūtea ā-motu whānui e arorahi te whakarato ki ngā hapori ā-rohe.

E whakatenatena ana tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga me te whakapoapoa i ngā kaiwhakarato me ngā kaituku mahi ki te mahi tahi e tīka ai te whiwhi a ia ākonga i ngā whakangungu ā-kaituku mahi, ā-kaiwhakarato hoki.

E pūmau ana te tautoko haere a tētahi kōtuinga i te mātauranga ahumahinga puta noa i te hurihanga ūhangā, ā, ka taea te urutau me te urupare ki ngā huringa i roto i ngā ia tauhokohoko.

He ūrite ngā tohu me ngā tohu tuakiri huri noa i te motu. E uaratiā ēnei e te ahumahi, ā, e toro ana ki ngā pūkenga o ngā kaiārahi ā-motu i roto i tō rātau wāhangā.

Ka whiwhi i tētahi kōtuinga mātauranga ahumahinga tūmatanui e toitū ana te hōrapa o ngā painga kounga, kakama hoki e hua ana i te whakarahi ake, me te āhei tonu ki te urupare wawe ki ngā tononga me ngā ratonga pūkenga e hiahiatia ana i ngā rohe me te motu.

# He aha ngā huringa e marohitia ana, ā, ka pēhea te whai hua a Aotearoa i ēnei huringa?

**Kei te iho o te whakahoutanga a te Kāwanatanga i te mātauranga ahumahinga ko tētahi whāinga ki te whakarite ka riro mā ngā hiahia o ngā ākonga, kaitukumahi me ngā hapori te pūnaha e kōkiri, hei āwhina i a mātau ki te hiki ake i ngā paerewa noho mō ngā tāngata katoa o Aotearoa. Kei te hiahia mātau i tētahi pūnaha e tino whakarato ana ki ngā rohe o Aotearoa, ā, ka āwhina ā mātau kaupapa marohi hei whakarite ka nui ake te wātea mai o ngā whakaratonga puta noa i Aotearoa.**

Hei whakatutuki i tēnei whāinga, me mārama he aha te koha a ia kaiwhakauru mai ki tētahi pūnaha anamata, ka mutu ko ngā wāhangā me tautoko kē kaua te whakataetae.

## E toru ngā marohitanga matua o te kaupapa tōpū o ngā whakahoutanga a te Kāwanatanga:

- 1 Ko te tautuhi anō i ngā tūnga mō ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā rōpū ahumahi;
- 2 Ko tētahi pūtahi me te taitara mahi ko te New Zealand Institute of Skills & Technology, e whakahiatu mai ana i ngā ITP 16 onāianei hei hinonga kotahi; me te
- 3 He pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga whakakotahi.

He kaupapa tūhonohono, whāiti hoki ēnei marohitanga. Huihui katoa, ka puta tētahi pūnaha kotahi ōrite, whaikiko hoki o te mātauranga me te whakangungu ahumahinga hei whakatutuki i ngā hiahia o Aotearoa onāianei me ngā rā e heke iho.

## He aha ngā mea e whakawhitiwhiti kōrero ana te Kāwanatanga?

Kāore anō kia tukuna e te Kāwanatanga he whakatau mō ngā kaupapa marohi. Kei te hiahia mātau i ō whakaaro mēnā ka eke ēnei kaupapa marohi ki ngā hiahia o Aotearoa, ki ō whakaaro me pēhea e mahi ai ēnei i te whakatinanatanga, ā, mēnā kua mahue i a mātau ētahi āhuatanga hei whakaaroaro.

Ina whakaaroarohia ana ia kaupapa marohi, e whakatenatenahia ana koe e mātau kia kaua e whai whakaaro ki ngā pānga taua kaupapa marohi anake, engari ka pēhea te tautoko i tētahi pūnaha whānui ake o te whakahoutanga.

## Kaupapa marohi 1: Te tautuhi anō i te wāhangā o ngā rōpū ahumahi me ngā kaiwhakarato mātauranga



1

I roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga a te Kāwanatanga e marohitia ana, ka mārama, ka tautoko hoki te wāhangā ki ngā ahumahi, kaituku mahi me ngā kaiwhakarato mātauranga hei whakarite ka whiwhi ngā ākonga, kaituku mahi me nga hapori i ngā mea e hiahiatia ana e rātau.

**Ka whakamāramahia e mātau ō rātau wāhangā me te whakaiti i te inaki o ngā kawenga, kia taea ai e rātau te mahi tahi.**

Kei te hiahia mātau i ū whakaaro mō ā mātau kaupapa marohi ki te:

- » whakawhānui ake i te wāhangā kaiārahi o te ahumahi me ngā kaituku mahi puta noa i ngā mātauranga ahumahinga, tae atu ki ngā mātauranga ahumahinga ā-kaiwhakarato, mā "Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi" hou;
- » whakawhiti ki ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga te wāhangā onāianei a te ITO mō te tautoko i ngā akoranga wāhi mahi me te aromatawai mō te mātauranga ahumahinga ā-mahi; me te
- » whakarato wāhangā hokotanga ki te ahumahi puta noa i te mātauranga ahumahinga katoa, mā ngā tohutohu ki Te Amorangi Mātauranga Matua (TEC), ā, me mātua whai whakaaro atu a TEC.

E whakapono ana mā ēnei huringa ka hāngai ake te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa ki ērā kei ētahi atu whenua whakatutukitanga teitei pērā i a Kōtirana me Hingapoa. Ka hāngai i ngā huringa ngā kawenga puta noa i ngā ahumahi me ngā kaiwhakarato me te tautoko i ngā kaituku mahi me ngā ākonga ki te whakatutuki i ū rātau hiahia whakangungu mā ngā tikanga ūrite ki ngā pūnaha mātauranga ahumahinga puta noa i te ao.

E whakaahua āmiki ana te ripanga i raro i ngā huringa e marohitia ana ki ngā wāhangā me ngā kawenga o ngā whakahaere onāianei, ā, kei raro ngā whakamāramatanga atu anō mō ngā āhuatanga hira i raro.

### Ripanga 1: Ngā kaupapa marohi hei tautuhi anō i ngā wāhangā ki te waihanga i tētahi pūnaha mātauranga ahumahinga kotahi

#### Kaupapa marohi

Ka tuku tohutohu Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ki te TEC (te kaihaumi matua a te Kāwanatanga i roto i te mātauranga matua) mō ngā hiahia ahumahi.

Ka hokona mai e TEC ngā mātauranga ahumahinga katoa, e ai ki ngā tohutohu a Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi.

Kei ngā kaiwhakarato te kawenga mō ngā whakaratonga mātauranga ahumahinga katoa, me te tautoko i ngā whakangungu wāhi mahi.

I te taha o Te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa (NZQA), ka riro mā Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ngā kauapa mātauranga ahumahinga katoa e whakaae.

Ka whakarite Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ka whakatutukihia ngā hiahia ahumahi mā te:

- » whakatakoto i ngā paerewa puta noa i te mātauranga ahumahinga katoa;
- » whakaōrite i ngā aromatawai akoranga whakamutunga; me te
- » tuku whakaaro ki te whanaketanga marautanga.

Ka tautokona e Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga (tirohia te Ripanga Tuarua i raro) te whanaketanga kauapa akoranga me te marautanga.

#### Pūtake / ngā taipitopito

Ka whiriwhiri a TEC i ngā whāinga pāpori me te kōtuinga.

Ka tohutohu Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi e ai ki ngā hiahia ahumahi.

E marohi ana mātau ki te whakawhitiwhiti kōrero me pēhea te tauwhitiwhiti pai rawa i waenga i a TEC me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi.

Ka nui ake te tautoko i ngā ākonga kei te mahi i roto i ū rātau akoranga me ngā hiahia manaaki ākonga.

Ko te whakahāngai i waenga i ngā whakaratonga i roto i te mahi me waho i te mahi kia kaha ake.

Te whakarite ka whiwhi ngā ākonga katoa i ngā pūkenga me ngā āheinga e hiahiatia ana ki te mahi i roto i tētahi ahumahi ake.

Me kī ko tā Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi he noho hei "taituarā" ki te pūnaha mātauranga ahumahinga mā te whakatakoto i ngā tūmanako mō ngā mea me whakatutuki e ngā ākonga, me te whakarite ka whiwhi ngā ākonga i ngā pūkenga me ngā āheinga e hiahiatia ana e ngā kaituku mahi.

He whakarite i te ūritetanga o ngā ihirangi kaupapa matua me ngā tohu mātauranga.

## He wāhanga mārama mō ngā ahumahi me ngā kaituku mahi ki te tautuhi me te whakaahua i ū rātau matea pūkenga

Hei whakakapi i ngā ITO onāianei, e marohi ana te Kāwanatanga ki te whakamana me te tuku pūtea ki "Ngā Pūkenga Ahumahi".

Kia kaha ake te reo o ngā ahumahi me ngā kaimahi, ko tā ēnei Rōpū Pūkenga Ahumahi hou he:

- » tuku i ngā pūkenga kaiārahi, te whakariterite i ngā whakapau kaha a ngā ahumahi hei tohu me te whakamahere hei whakarite i ngā matea pūkenga anamata;
- » tautuhi i ngā paerewa pūkenga me te whakaae ki ngā kaupapa i roto i te mātauranga ahumahinga puta noa i te mātauranga ahumahinga me te pūnaha whakangungu katoa;
- » tautuhi, whakaōrite rānei i ngā aromatawai akoranga whakamutunga;
- » tautoko i ngā kaupapa kounga tiketike, marautanga matua, me ngā rauemi whakaako me te ako, e mahi tahi ana me Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga (tirohia i raro) ina tika ana; me te
- » tohutohu me te ārahi i ngā kaupapa matua a TEC mō te hoko mātauranga ahumahinga.

Ka herea ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga kia ū ki ngā paerewa pūkenga hāngai. Tērā pea ko tētahi kaupapa ahumahinga matua motu whānui kua whakaeta. Ka whai mana hou Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hei whakatau i ngā paerewa me ngā akoranga i whakaae tahitia me NZQA mō ngā mātauranga me ngā whakangungu mātauranga ahumahinga katoa.

Ka whakahaerehia anō pea e Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ngā aromatawai "whānui whakamutunga" (ngā aromatawai wehenga mō ngā paetahi i te mutunga o ngā akoranga), mēnā ka kōwhiria e rātau.

E matapae ana mātau ko Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ka tōpū tā rātau whakatau i ngā paerewa mō ngā wāhi pūkenga ahumahinga katoa, ā, ka whakaurua haerehia mai ngā wāhi kāore i roto i te ITO i tenei wā (hei tauira, Ngā Mōhiohio me Ngā Hangarau Whakawhitihitī).

Tē hoko ai i ngā wāhanga ā-kaiwhakarato o ngā kaupapa whakangungu ā-mahi mā ngā kaituku mahi, pērā i ngā ITO onāianei, ka whai wāhanga ōkawa kē Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hei tohutohu i a TEC mō ngā wāhi pai ake hei haumi atu. Ka taea anō e Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi te tino tautoko i te waihanga marautanga i te taha o Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga (ka kōrerohia tēnei i roto i tēnei tuhinga) ina tika ana.

E marohi ana mātau me ārahi Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga e ngā whakahaere ahumahi, kia ūrite ki ngā ITO. Ka tono ngā rōpū ahumahi ki te Minita Mātauranga kia whakamanahia. I te tuatahi, kāore e kapi ētahi ahumahi me ngā tohu whakawhitihitī-ahumahi. Tata ki te rua hautoru o te mātauranga ahumahinga ka kapi i ngā ITO i tēnei wā. I roto i te wā poto, kei te taea e ngā whakaritenga onāianei ngā whāruarua te kapi i tēnei wā. I te roanga o te wā, ka takawaengatia e te Kāwanatanga Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hei whakakī i ēnei whāruarua mēnā e hiahiatia ana.

Ko te nuinga o ngā mahi a ngā ITO i tēnei wā ko te tautoko i ngā whakangungu wāhi mahi. E tūmanako ana mātau ka whai ētahi kaimahi ITO onāianei e tautoko ana i ngā akoranga me ngā aromatawai wāhi mahi i ngā tūranga ūrite kei ngā kaiwhakarato (otirā ko te Pūtahi hou).

**"I ngā uniana i kite mātau ko ngā whakaaro o te nuinga o ngā ahumahi kāore ngā tohu mātauranga [e whakaratoa ana] e ū ki ngā hiahia o ngā ahumahi."**

Mātāpuna: Māngai ITP

## He wāhanga mārama mō ngā kaiwhakarato mātauranga

I roto i te āhuatanga anamata e marohitia ana e te Kāwanatanga, kei ngā kaiwhakarato mātauranga te kawenga mō te tuku me te tautoko i ngā mātauranga me ngā whakangungu ahumahinga katoa, ahakoa i whakaherehia i te wāhi o te kaiwhakarato, i tētahi wāhi mahi rānei.

Mō ngā kaiwhakarato, ko te huringa nui rawa ko te whai i te tūranga tautoko i ngā akoranga wāhi mahi. Ka hāpaitia e tēnei huringa kia hāngai ake i waenga i ngā mātauranga me ngā whakangungu i te mahi, i waho rānei, me te whakatautika i te whakaratonga o te mātauranga ahumahinga puta noa i te hurihanga ūhanga. Kei ngā kaiwhakarato te kawenga mō ngā pia me ngā tauira tata ki te 140,000 i tua atu i ngā ākonga mātauranga ahumahinga tata ki te 110,000 e whakaratoa ana e rātau (e ai ki te tatau a Te Tāhuhu o Te Mātauranga 2017). E hiahiatia ana kia pikī ake ngā pūmanawa me ngā kaha i tēnei.

Ka noho ko ngā akoranga wāhi mahi hei wāhanga o ngā mahi taketake a ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga, e whakapā haere ai rātau ki ngā kaituku mahi i ia rā.

I te roanga o te wā, ko ngā kaupapa e kōmitimiti ana i ngā akoranga raupapa me te wāhi mahi ka noho hei tikanga, e māmā ai ki ngā ākonga te whakawhiti i waenga i ngā kaiwhakarato me ngā whakangungu i te mahi, i waho rānei puta noa i ā rātau akoranga. Ko ngā mātauranga ahumahinga atu anō ka rite ki ngā mahi tauira, e mahi tahi ana ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā kaituku mahi ki te āwhina i te ākonga kia ū ai ia ki ngā paerewa pūkenga ahumahinga mā ngā akoranga ā-mahi i a ia e mahi ana, me ngā akoranga raupapa e tautokona ana e te kaiwhakarato i waho i te mahi ina hiahiatia ana - ahakoa kei te whai mahi te ākonga, kāore rānei.

Me whai tukanga huringa tino nui ngā huringa i runga ake mō ngā kaiwhakarato me ngā ITO. Ki te mana ēnei huringa, me tuku tautoko te Kāwanatanga mō ngā tukanga huringa hei whakarite ka māmā, ka whaitake hoki, tae atu ki te tautoko i ngā pia me ngā tauira onāianei me ī rātau kaituku mahi kia māmā ai te neke i ngā whakaritenga whakangungu.

Me rerekē te pūnaha tuku pūtea hei tautoko i ngā akoranga kōmitimiti mahi atu anō me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi. Tirohia "He pūnaha tuku pūtea kua whakakotahitia" kei te whārangī 27.

## Te wāhanga motuhake o ngā wānanga

E pūmau ana mātau ki te pātui ngātahi me ngā wānanga ki te whakarite me pēhea te tautoko pai rawa a ngā kaupapa marohi i ī rātau wawata, ā, mēnā he aronga kē hei whakaaroaro mā te rāngai. Otirā, me mātua whakarite mātua kia āhukahukatia e mātau te wāhanga ahurei o ngā wānanga puta noa i ngā whakahoutanga mātauranga ahumahinga.

Kei te hiahi te Kāwanatanga ki te mahi tahi me ngā wānanga kia mārama ai ki ngā whai wāhitanga nui rawa mō rātau me ā rātau ākonga i roto i ēnei marohitanga, ā, he aha ngā urutaunga e hiahiatia ana hei whakaata i tō rātau wāhanga ahurei i roto i te pūnaha. Hei whai wāhitanga ēnei mō ngā wānanga ki te whakakaha i ī rātau hononga me ngā kaituku mahi me te mātauranga ahumahinga wāhi mahi, me te ārahi i te motu ki te whakawhanake i ngā whakaakoranga me ngā akoranga tiketike e ū ana ki ngā hiahi o ngā ākonga Māori, ī rātau whānau, hapū, iwi hoki. Ka hiahi pea ngā wānanga ki te whakatinana, urutau me te tuku whakaaro ki ngā tohu mātauranga ā-motu me ngā kaupapa ahumahinga kia tōtika me te whaikiko mō ngā horopaki paetata ahurea.

**"I rongo mātau mai i te ahumahi he nui rawa te pōkaikaha [mō ngā kaituku mahi] e pā ana ki ngā kaiwhakarato rerekē e tuku ana i ngā tohu ūrite, mā ngā tikanga rerekē."**

Mātāpuna: Māngai ITO

## Ngā ratonga takawaenga, tohutohu mā ngā kaituku mahi

He maha ngā kaituku mahi, i roto i te wā, ka hiahia tohutohu mai i tētahi pūtake tōkeke mō ngā kōwhiringa whakangungu mō ā rātau kaimahi, i mua i tā rātau whakatau mō te wā me te wāhi hei haumi. Ka nui pea te utu me te uua hoki mō ngā kaituku mahi ki te kohikohi mōhiohio mō rātau anō me te mōhio me whakapā atu rātau ki a wai mō ētahi atu kōrero.

I roto i te āhuatanga anamata e marohitia ana, ka taea pea ngā ratonga tohutohu me te takawaenga whakangungu tōkeke e Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi, e ngā wānanga, e "ngā pokapū" pūkenga me te mahi rānei e whakaaroarohia ana e te Kāwanatanga i tēnei wā i roto i ana huringa hekenga (tirohia <https://www.mbie.govt.nz/have-your-say/consultation-on-a-new-approach-to-employer-assisted-work-visas-and-regional-workforce-planning>). Kei te hiahia te Kāwanatanga i ō whakaaro mō ngā mea ka tino pai te mahi.



2

### Kaupapa marohi 2: Me waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa me tētahi whakaratonga kōtuinga ā-rohe pakari

**E marohi ana te Kāwanatanga ki te waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa hei tuku i te mātauranga ahumahinga kounga tiketike puta noa i Aotearoa, e whakawhānui ake te whakaroha i te whai wāhi ā-rohe o te kōtuinga ITP onāianei.**

Ko te marohitanga ki te waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ka whakahiaito mai i ngā ITP 16 katoa i Aotearoa. Mā te waihanga i tētahi pūtahi hou e kapi ana i te whakaratonga e tukuna ana i mua mā ā tātau ITP 16 onāianei ka nui ake, ka tere ake ngā whakapaitanga, tēnā ki te haere tonu ngā whakamoanatanga hanga noa o ngā ITP whakataetae tahi puta noa i Aotearoa, e uru nei ngā pūtahi takitahi ki ngā raruraru ā-pūtea.

I te taumata ā-motu, ka whai wāhanga kaiārahi te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa mō te mahi mātauranga ahumahinga ā-motu, ā-motu hoki, e kōkiri ana i te whakaratonga mātauranga kakama, whaikiko hoki. Ko te poari whakahaere ko tētahi Kaunihera ā-motu ka tohua e te Minita Mātauranga, e whakahaere ana i tētahi rōpū paheko kotahi me te pepa kaute hei whakahaere i ngā tahua moni, whakahaerenga hoki, kaimahi, me ngā pūnaha whakahaerenga ākonga me te akoranga. Ka taea e tētahi whakahaerenga tōpū ngā moni te whakamahi rautaki, kia kakama ake te hoahoa kaupapa, whanaketanga me te whakaratonga, me te whakaiti i te tāritenga o ngā mahinga mahi tari i roto i te mātauranga ahumahinga onāianei.

Ka whakatakoto tētahi tūtohinga whakaihi i roto i te ture i te kaupapa me ngā mahinga o te pūtahi, tae atu ki ngā herenga tauwhāiti mō te Pūtahi hei whakarite i te urupare ki ngā hiahia me ngā wawata o ngā rohe o Aotearoa me te Māori hei tangata whenua.

He ingoa mahi te "New Zealand Institute of Skills & Technology", ā, kei te hiahia mātau i ō whakaaro mō tēnei ingoa. Ko te hiahia o te Kāwanatanga kia tīmata te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa atu i te 1 o Kohitātea 2020. Ko te tukanga o te takahuritanga ka āta whakaurua haerehia mai hei whakarite kia tino iti rawa ngā raruraru ki ngā ākonga.

Kei te ripanga i raro ko ngā kōrero whānui ake mō te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa.

## Ripanga 2: Ngā taipitopito o te kaupapa marohi mō te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa

### Ngā taipitopito o te kaupapa marohi

Mā tētahi tari ā-motu me tētahi kaunihera whakahaere e kōkiri te whakatutukitanga ā-rohe me te tautoko i te reo ā-rohe kaha.

Ka tohua ngā mema o te kaunihera whakahaere e te Minita.

Kei ngā wāhi akoranga paetata te kawenga mō te whakarato (tērā pea he nui ake, iti ake rānei te maha o ngā wāhi akoranga matua ki ngā ITP onāianei).

Ka whai ia rohe i tētahi Rōpū Kaiārahi ā-Rohe hei tohutohu i te tari ā-motu o te Pūtahi me te TEC mō ngā pūkenga paetata e hiahiatia ana.

Ka ārahina te Pūtahi e tētahi tūtohinga pūtahi kei roto i te ture.

Ka whakatōpūtia Te Kuratini Tuwhera o Aotearoa ki te Pūtahi mō te whakarato akoranga tuihono.

Ka taurimata pe a e ngā wāhi akoranga ā-rohe me ngā wānanga i Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga e whakaata ana i te ahumahi hira (ngā ahumahi rānei) i roto i tō rātau rohe.

He maha ngā mahinga ka whakanōhia ki te tari ā-motu, ki ētahi wāhi akoranga rānei.

Ka whakaae te kaunihera whakahaere, te tari ā-motu hoki/rānei ki ngā rautaki moni wā roa, whakahaerenga hoki, te whakahaere i ngā whakahaerenga rawa punga me te whakatau me te whakahaere i ngā tahuā whakahaere.

### Pūtake / ngā taipitopito

Te whakatautika i ngā hiahia ā-motu, ā-rohe hoki.

Ka whakaatu pea tō tātau paiherenga ki ngā rohe mā te tohu i ngā mahi tari ā-motu ki tētahi rohe kotahi, neke atu.

Ka whakarite he rawaka te whakahaere a te Kāwanatanga.

He maha ngā tikanga hei whakarite ka rongohia ngā reo o ngā ākonga me ngā kaimahi e te kaunihera.

Kia pai ake te tūhonohono o te mātauranga i te taumata ā-rohe, otirā me ngā kura.

I roto i te wā, tērā pea ka whakawhānui ngā rohe ki ngā wāhi kāore e tino kitea ana te ITP.

Me whakarite ka uru mai te Kāwanatanga ā-rohe, ahumahi, hapori me te iwi. He ingoa mahi te "Regional Leadership Group", ā, kei te hiahia mātau i ngā whakaaro mō te ingoa.

Ka whakarite he rawaka te whakahaere a te Kāwanatanga.

Ka whakaahuahia pea e te tūtohinga ngā tūmanako o te Kāwanatanga (tae atu ki te āhua o te whakawhitihitangi a te kaunihera me ngā ākonga, kaimahi hoki) me te ārahi i ngā tuku whakatau motuhake.

Te whakarite ka puritia te whakarato tuihono ā-motu, ā, ka kōmitimitihia i te motu me ngā mātauranga me te whakangungu ā-kaituku mahi, ā-kaiwhakarato hoki.

Te whai hua i ngā pūkenga tuihono o Te Kuratini Tuwhera o Aotearoa.

Ka taea pea e ngā Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga te:

- » noho pātui me ngā wāhi akoranga ā-rohe me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hāngai;
- » whakapoapoa i te whakaratonga kounga tiketike me te tautoko i tētahi ingoa pai ā-ao;
- » whai tūranga kaiārahi i roto i ngā mahi rangahau;
- » ārahi kaupapa me te whanaketanga marautanga; me te whakapai ake i te ūritetanga puta noa i ngā rohe.

Te whakakore i te tāruatanga, me te whakapai ake i te kakama me te kounga.

I whakaatu ngā whakawhitihitanga i te 2018 i ngā tautoko mō te whakanoho i ētahi taumahi hei whakarite i ngā ngoikoretanga.

Te whakarite ka whakaarotau ngā tuku whakatau i te whaihua wā roa.

Te whakarite ka haere ngā haumitanga ki ngā wāhi e tino hiahiatia ana.

Te whakarite i te ūritetanga puta noa i ngā rohe.

Kia nui ake te kitea o ēnei mahinga mō te Karauna.

## Te whakarato mō ngā rohe

Ka arotahi ngā wāhi ā-rohe, paetata hoki o Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki te tuku i ngā ratonga kounga tiketike, hāngai hoki ki ngā ākonga, kaituku mahi me ngā hapori puta noa i Aotearoa whānui, tē whakataetae ai tētahi ki tētahi mō ngā whakaurunga. Ka nui ake te wā e pau ana i ēnei wāhi ki te whakarato i ngā whakaakoranga me ngā akoranga kounga, ā, ka ārahina te whakarato me te uruparenga mā ngā whakawhitihitī me te hunga whai pānga ā-rohe, paetata hoki. Ka taea e ngā wāhi ā-rohe o te Pūtahi:

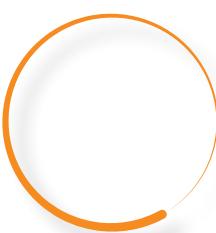
- » te tūhono kaha ki ngā rautaki ā-rohe me te whanaketanga ūhangā;
- » te whai hononga kaha me te Kāwanatanga ā-rohe, me te
- » mahi tahi me ētahi atu kaiwhakarato mātauranga paetata, otirā ngā kura tuarua.

Ka whakarite tēnei ka hāngai te whakaratonga ki te hiahia ā-rohe - me ērā hiahia i tohua i roto i ngā rōpū ā-rohe, hapori hoki me te Kāwanatanga. Ka whakaatu pea te Kāwanatanga i tōna paiherenga ki ngā rohe mā te tohu i ngā mahi tari ā-motu ki tētahi rohe kotahi, neke atu.

Ka āwhina te waihangatanga o tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki te whakawhānui i te āheitanga me te hāngaitanga o te mātauranga ahumahinga puta noa i Aotearoa. Mā tētahi tauira whakarato hou mā te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, me ngā wāhi akoranga ā-rohe, ka taea pea ngā akoranga iti engari whāiti pū kia whakaherehia ā-rohetia, e āhei atu ai ngā ākonga me ngā kaituku mahi ki ngā kōwhiringa mātauranga me ngā whakangungu me te kore e mate ki te haere ki rohe ke.

Ka whai Rōpū Kaiārahi ā-Rohe ia rohe - e hāngai ana ki ētahi atu rōpū tohutohu ā-rohe e whakawanaketia ana i roto i ngā tari Kāwanatanga rerekē - hei tohutohu i te "tari ā-motu" o te Pūtahi me te TEC, mō ngā pūkenga paetata, hei hono atu ki ngā rautaki whanaketanga ā-rohe, me te tuku tohutohu he aha te kōmitimititanga o ngā akoranga ka tukuna i taua rohe. Kei roto i tēnei ko ngā tukunga onāiane e rua ka puritia, me ngā wāhi hou mō te whakarato kāore nei i āta tutuki ngā hiahia paetata.

Ko tētahi wāhanga o te Rōpū Kaiārahi ā-Rohe ko te tohu me pēhea e mahi ai ngā wāhi akoranga ā-rohe ki te tautohu i ngā tononga mahi anamata mō te rohe, ā, me pēhea te whakarite i ēnei mā te whakapakari i ngā pūkenga o tō tātau mākete ākonga ā-motu, ā-ao hoki. Ko ngā akoranga e whakaratoa ana i ia rohe ka whāiti e ai ki tērā e taea ana e ngā wāhi akoranga paetata, ā-rohe te whakarato - ka taea e ia wāhi akoranga te toro ki ngā rauemi ki te pūnaha Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa whānui hei tuku i ngā mea e hiahia ana e ngā rohe. Mā tēnei, ehara i te mea ko te whakarato me te urupare ā-rohe ka pupuritia, engari ka whakareia, ka whakawhānuitia.



He ingoa mahi te "Regional Leadership Group", ā, kei te kimi whakaaro mātau mai i te hunga whai pānga mō tētahi ingoa tōtika ake mō tēnei mahi. Kei te hiahia anō mātau ki ngā whakahokinga kōrero he aha te hanganga Rōpū Kaiārahi ā-Rohe pai rawa hei whakarato i ngā hiahia maha puta noa i ngā mākete hekenga, mātauranga me te mahi. He wāhanga taketake tō rātau ki te whakahiatō mai i ngā kaituku mahi, kaiwhakarato mātauranga me ētahi atu hunga whai pānga pērā i ngā kaiārahi hapori, iwi, kāwanatanga ā-rohe hoki, hei whakarite ka rongohia ēnei reo ā-rohe i roto i ngā tuku whakatau e pā ana ki a rātau.

Kua whakaarahia ana ngā rōpū pēnei i roto i ngā whakawhitiwhiti onā tata nei mō ngā huringa e marohitia ana ki ngā āhuatanga hekenga (tirohia <https://www.mbie.govt.nz/have-your-say/consultation-on-a-new-approach-to-employer-assisted-work-visas-and-regional-workforce-planning>) i roto hoki i ngā horopaki mātauranga, pērā i ngā marohitanga mō Ngā Kura Mō Āpōpō (tirohia <https://conversation.education.govt.nz/conversations/tomorrows-schools-review/>). Ka tuku whai wāhitanga anō te whakaurunga mai o Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe mō ngā rohe ki te whakarite ka tino manaakitia rātau mā tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga.

Ka whai whakaaro anō ā mātau kaupapa marohi ki te takoha ahurei e taea ana e te Māori ki tā tātau tauira mātauranga ahumahinga. He mea nui ki a mātau e whai wāhi ana ngā iwi me te Māori kia whai reo ki Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe hei whakaawe i ngā whanonga me ngā tukunga o ō rātau wāhi akoranga paetata o te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa. Engari, ka noho tonu te pātuitanga Tiriti me te Karauna – nō reira me whiwhi whai wāhitanga haere tonu te Māori ki te whakauru ki ngā kaupapahere mātauranga ahumahinga me te tuku whakatau mō ngā whakahaere me te kāwanatanga.

## Te mahi tahi mā Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga

E matapae ana te Kāwanatanga ko te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, me ngā wānanga pea, ka taurima i Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga, me ngā wānanga pea, ka taurima i ngā Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga e arotahi ana ki te whakaako me te ako, ā, me ngā rangahau hāngai pea, i roto i ngā wāhi akoranga e hira ai ki Aotearoa.

Ka kapi i Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga ngā rāngai me ngā ahumahi matua, ā, tērā pea he whānui (hei tauira, ahuwhenua), tauwhāiti rānei (hei tauira, ahuwaina). Ka kapi anō pea ko ngā momo whakaratonga mātauranga matua, mahinga rānei, hei tauira, he whakaratonga kaupapa Māori. E matapae ana mātau ka tū ēnei puta noa i te motu, me ngā rohe o Aotearoa. Ka whakahiatotia e Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga ngā mōhiotanga me ngā pūkenga nui rawa i roto i ā rātau wāhanga, e āwhina ana ki te kōkiri i te auahatanga me te hiki i te kounga, me te whakapai ake i ngā hono ki ngā ahumahi me ngā hapori.

**“I ētahi wā he  
hira ake ngā  
akoranga tuihono  
mō aua ākonga  
tē taea te uru ki  
ngā akoranga, ā,  
i ētahi wā kāore  
i te tōtika. Ko te  
kaupapa ake ko  
te tuku akoranga  
ki ngā wāhi e taea  
e ngā ākonga  
te whakauru –  
ahakoa tuihono,  
whakaranu,  
hanumi, ā-wāhi  
mahi rānei.”**

Matāpuna: Kaiwhakaako ITP



Ka piritata te mahi tahi a ngā tohunga kaiwhakaako i Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hei whakawhanake me te pupuri i ngā kaupapa akoranga kounga tiketike, marautanga me ngā rauemi marautanga me te whakaakoranga me te akoranga. Ka puta anō tēnei i ngā wāhi kāore i te kapi i Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga – e kite ana te pūnaha i te painga pai rawa ina mahi tahi ana ngā kaiwhakarato mātauranga me te ahumahi, pakihī me ngā kaituku mahi ki te waihanga ara pūkenga e ū ai ki ngā hiahia ohu mahi.

I roto i te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, mā tētahi rōpū mātanga pūmau ngā mahi whakawhanake kaupapa me te marautanga mō tētahi wāhanga akoranga (i tētahi o Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga ina hāngai ana) hei whakarato ki te motu. Ka whakamahi pea ngā kaimahi whakaako i ngā wāhi akoranga paetata o ngā Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, i ētahi atu kaiwhakarato mātauranga pea i roto i te pūnaha, i ēnei rauemi whakaako matua me te urutau i ēnei ina hiahiatia ana mō te whakarato e ai ki ngā hiahia me ngā whai wāhitanga paetata.

Ka taea e ngā ākonga te neke haere i te motu mai i tētahi wāhi akoranga o te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki tētahi (i waenga pea i ētahi atu kaiwhakarato anō, mēnā ko aua kaupapa anō puta noa i te rāngai) me te kore e whakararurutia ā rātau akoranga. Ka whakarite tahi ngā kaitukumahi ā-motu nui me tētahi whakahaere kotahi ki te whakariterite i ngā kaupapa whāiti ōrite mō te whakangungu pūkenga i mua, i roto hoki i te mahi puta noa i te motu.

### Ētahi atu āhuatanga o te kaupapa marohi

E matapae ana te Kāwanatanga ka tautokona e te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa te whakarato mā tētahi pūnaha whakahaerenga akoranga kounga tiketike kotahi puta noa i te motu, mā ngā kōwhiringa tuihono me te kanohi ki te kanohi kia kounga ai te urunga mai mō ngā tāngata tokomaha rawa atu.

I tua atu i te whakaratonga ahumahinga (kei raro i te kaupapa marohi tuatahi e rarangi ana i runga ake, kei roto ko te whakaratonga wāhi mahi), ka mahi tonu te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki te tuku mātauranga tūāpapa, tiwhikete ahumahinga-kore me te whakarato pōkaitahi (hei tauira, te whakarato i te reo me ngā tikanga Māori), me ngā mātauranga paetahi me te paerua, pērā i ngā ITP i tēnei wā.

Ka whakarato haere tonu te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki ngā ākonga o tāwāhi, i konei me tāwāhi. He nui te takoha ā-ōhangā me te ahurea a ngā ākonga o tāwāhi i roto i te mātauranga ahumahinga ki ngā rohe. Me whiwhi te pūtahi hou i te nui, rahi me ngā pūkenga ki te tino whakapai ake i tōna kitenga me tōna pāngā i te mākete ā-ao, kia nui ake ngā painga ka tuaritia mai i te mātauranga ā-ao ki ō tātau rohe.

### Kaupapa marohi 3: He pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga whakakotahi

**Me tautoko ngā huringa e marohitia ana i runga ake e tētahi pūnaha tuku pūnaha hou. Mā te waihangā i tētahi pūnaha tuku pūtea kotahi mō te mātauranga ahumahinga ka whakarite ka whiwhi ngā ākonga i ngā pūkenga, wheako me ngā tautoko e hiahiatia ana kia angitu ai, ka whiwhi ngā kaiwhakarato i ngā pūtea e hiahiatia kia toitū ai me te tautoko i ūrātau rohe me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ki te mahi i ūrātau mahi.**

Ka wherawherahia e te Kāwanatanga ngā taipitopito o te kauapa pūtea hou i muri i ngā whakawhitiwhiti kōrero. Kei te hiahia mātau i ūrātau rohe me pēhea te mahi, ā, he aha ngā momo whakapoapoa ka hangaia pea e ngā whakaritenga rerekē. I tēnei wā, e matapae ana te Kāwanatanga kei roto i tētahi pūnaha tuku pūtea hou:

- » ko ngā rahinga pūtea tōpū mō te whakarato i roto i te mahi me waho;
- » ko te tuku pūtea mō ngā whakaratonga hira rautaki e nui ake ana te utu (hei tauira, e nui ake ana ngā te whakarato ki ngā wāhi pāmamao, i ngā wāhi rānei he iti ake te taupori). Tērā pea he tāpiritanga e ai ki ia ākonga, mā tētahi takuhe pūtake rānei;
- » ngā pūtea mō Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi (i te mea kāore e whiwhi pūtea mō ngā pia takitahi me ngā tauira), e taurite ana ki ngā takoha kaituku mahi hei whakarite ka urupare Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi ki ngā kaituku mahi;
- » ngā takoha ahumahi/kaituku mahi haere tonu ki te utu o te whakangungu; me
- » ngā utu haere tonu mō ngā ākonga i ētahi wā.



3

# He aha te pānga pea o ngā huringa ki a koe?

**Ki te mana ngā huringa ki tērā e marohitia ana i tēnei wā, ka takahuria ngā wāhangā rerekē o te rāngai mātauranga ahumahinga e ai ki ngā kōrero i raro.**

Kia maumahara, ahakoa pea ka whakamanahia ā mātau kaupapa marohi mō ngā huringa, ko tā mātau e tūmanako ana kāore he tino rerekētanga nui ki ngā mātauranga me ngā akoranga o ngā ākonga i te tau 2019; ka mutu ko ngā huringa mai i te 2020 haere ake ka whakatinanahia kia iti ai te whakapōrearea i ngā ākonga me ngā kaimahi.

## Ngā rohe

Ka taea e te hunga whai pānga te āhei atu ki ngā wāhi akoranga kōtuinga ā-rohe akoranga toitū, pūmau, tautoko hoki i roto i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa. Ka whakaratoe e ēnei wāhi akoranga ngā whakarato whānui ake, me ngā tukunga e hāngai ana ki ngā hiahia o ngā hapori, kaituku mahi me ngā ahumahi, mā te whakawhitiwhiti a Te Pūtahi me Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe me ētahi atu rōpū hāngai.

## Ngā ākonga ā-motu, ā-aho hoki

Ka taea e ngā ākonga te nekenekē ngāwari haere i waenga i ngā kaiwhakarato mātauranga me ngā rohe, i waenga hoki i ngā whakangungu i te mahi me waho i te mahi, me te whai i ngā pūkenga e tino mōhio ana rātau ka āwhina i a rātau kia angitu i roto i te mahi me tō rātau ao.

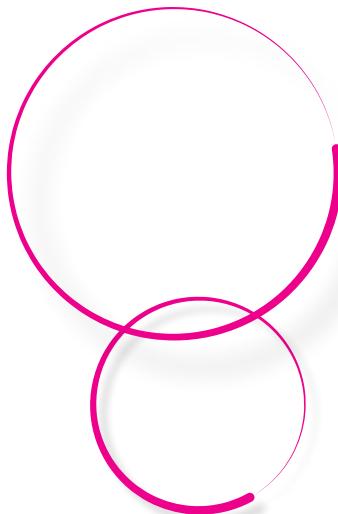
Ka whakaurua ngā ākonga kei Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki tētahi whakahaere toitū, pakari, e taea hoki ngā haumitanga ki ngā mātauranga whai kounga e uaratia ana e ngā kaitukumahi.

Ka whai painga ngā pia me ngā tauira mai i ngā tautoko akoranga ā-ringaringa.

Ka āhei atu ngā ākonga i ngā rohe o Aotearoa ki tētahi awhe whānui ake o ngā kōwhiringa akoranga mā Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, nā ngā whakarato hanumi e tino tautokona o te kanohi ki te kanohi, ranunga me te tuihono.

## Ngā kaitukumahi me te ahumahi

Ka nui ake ngā kōwhiringa a ngā kaitukumahi me ngā ahumahi mō te āhua o tā rātau whakawhitiwhiti me ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga hei whakatutuki i ngā matea pūkenga o tō rātau ohu mahi onāianei, me ā muri ake. Ka whai kōwhiringa ngā kaituku mahi ko ēhea ngā kaiwhakarato mātauranga ka mahi tahi rā rātau, tē whakariterite ai rānei i ngā whakangungu i te mahi mā tō rātau ITO. Mā te pai ake o te kōmitimiti i ngā kaupapa mātauranga ahumahinga ā-wāhi mahi, ā-kaiwhakarato hoki kia whiwhi ai i ngā i ngā pūkenga e hiahiatia ana e ngā kaituku mahi, ahumahi hoki.



Mā Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe, ka taea e ngā kaituku mahi te whakamōhio atu ki Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa he aha ō rātau matea pūkenga, ā, i pēhea te whakatutuki a te Pūtahi i ērā.

Mā Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi, ka whai tūranga kaiārahi nui ake puta noa i te pūnaha mātauranga ahumahi whānui, mō te whakatau i ngā paerewa pūkenga me te whakahaere i ngā tohu me ngā kaupapa mō tō rātau ahumahi. Ka tino angitu rātau mō ngā mea e mōhio ana ngā kaimahi me ngā mea ka taea e rātau, ā, me te kaha ake o te reo ki te kōrero mō ō rātau matea pūkenga rerekē haere ki te Kāwanatanga.

## **Ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga**

(Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, ngā whare whakangungu motuhake me ngā wānanga)

Ka taea e ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga te whakarato ngā mātauranga ahumahinga i te mahi, ā-kaiwhakarato hoki, e whakatata haere ana i a rātau ki te ao mahi. He nekehanga nui tēnei mō ētahi kaiwhakarato mātauranga, ā, kāore ētahi e hiahia ana ki te neke – engari ka whāia e ētahi atu, me te tere whakawhānui ake i ō rātau kaha onāianei mō te mahi tahi me ngā kaitukumahi me ngā kaimahi.

Ka taea e ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga te tuku tētahi "ratonga whanaketanga ohu mahi whānui" ki ngā kaitukumahi, mai i ngā whakangungu i mua i te mahi atu ki te whanaketanga ngaio, e tautokona ana e ngā pūtea Kāwanatanga me te tūmataiti.

## **Ngā kaimahi whakaako i roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga**

Ka roa ake te wā ki ngā kaimahi whakaako i roto i te pūnaha mātauranga ahumahinga ki te taha o ngā ākonga me ngā kaitukumahi "kei te pae o mua" – kua roa tēnei e tāria ana e te maha o rātau. Ka iti ake, kore rānei, te wā ka pau i te nuinga o ngā kaimahi o Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ki te hoahoia i te marautanga aromatawai mai i te tīmatanga, i te mea ka whakanōhia ēnei ki te wāhi. Ko te āweretanga ki tēnei ko rātau e whai pūkenga, mana hoki ki te mahi i ngā mahi mā te katoa o te kōtuinga Te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, i tētahi Pokapū Hiranga Ahumahinga, me te kōwhiri ki te arotahi ki tēnei taumahi ake (mō tētahi wā ake).

Ka kitea e koe ngā taipitopito atu anō i roto i ngā pepameka i runga ipurangi <https://conversation.education.govt.nz/conversations/reform-of-vocational-education/> e whakamārama ana he aha te tikanga o ngā huringa e marohitia ana ki ngā rōpū whai pānga hira.

# He aha ētahi atu kōwhiringa hei whakaaroaro?

**I te taha o ngā marohitanga e tāpaehia ana i runga, i whiriwhiria e te Kāwanatanga ētahi atu kōwhiringa maha mō te whakarite i ngā raruraru me te pūnaha mātauranga ahumahinga onāianei, me te whakariterite mō tētahi anamata hurihuri. He mea toro ēnei mai i ngā tauira o tāwāhi (tae atu ki Ingarangi, Kōtirana, Airana, Kānata me ngā rohe whenua o te U.S. me Ahitereiria), ā, mai i ngā huatau mai i te rāngai me ngā āpiha Kāwanatanga.**

Ko ngā tauira rerekē matua o te huringa hanganga e whiriwhiria ana e te Kāwanatanga mō te rāngai ITP ko ēnei:

- » He "hinonga ratonga tūhonohono" ITP pūwaenga e whakarato ana i ngā momo ITP rerekē e rua (ngā ITP ārahi kaupapa me ngā ITP urunga ā-rohe), me tētahi taumahi peka whakaratonga tuihono;
- » Ngā tauira whakaterenga me te mana pōti; me
- » Ngā ITP torutoru ake (mai i te toru ki te ono).

## Tū Kahikatea

- he tauira kōtuinga o ngā momo hinonga e whā

Whai muri i te tukanga hoahoa ngātahi i te Mahere Ara ITP, i hōparatia e te TEC tētahi kōwhiringa i tautapaina ko *Tū Kahikatea*, he tauira kōtuinga o ngā momo hinonga e whā:

- » **Ko te hinonga pūwaenga ITP:** he whakahaere hou e marohitia ana hei whakarato i ngā ratonga rerekē ki ngā ITP, kei roto pea ko tētahi Pūnaha Whakahaerenga Akoranga tūhonohono, he puna kaihohoa akoranga me te aromatawai, ngā pūmanawa mātanga i roto i ngā tātaritanga raraunga me te pūrongo, ngā tukanga pakihī noa me ngā rerenga mahi, ngā pokapū pūwaenga i roto i te whakahaerenga rawa, me te hanganga me te whakangungu hei whakakaha i te "reo ākonga".
- » **Ngā ITP ārahi kaupapa:** Ko te nuinga o ngā ITP ka noho hei ITP Ārahi Kaupapa. Ka whakaratoa e rātau ngā kaupapa rerekē, te whakawhanake kaupapa i roto i ō rātau wāhanga pūkenga, me te tuari kaupapa puta noa i te kōtuinga ITP, hei whakarato mā ētahi atu ITP.
- » **Ngā ITP Urunga ā-Rohe:** He tauira marohi mō ngā ITP e whakarato ana ki ngā taupori iti, korara rānei. Ka whakaritea e rātau te whakaratonga o ngā kaupapa mātauranga me te whakangungu puta noa i tō rātau rohe mā te takawaenga me te taurima whakaratonga mai i ētahi atu kaiwhakarato.
- » **He ITP e whāiti ana ki ngā akoranga mamao ngāwari:** Ka whakaratoa e Te Kuratini Tuwhera o Aotearoa ngā matea akoranga mamao tuwhera me te ngāwari o te kōtuinga IPT whānui.

He mea marohi tēnei kōwhiringa hei tārua i te maha o ngā whiwhinga mai i tētahi tauira "ITP kotahi" i iti ake ai te whakararuruhia me ngā pānga nui pea. Ka mahi tētahi kaupapa wehe kē hei whakakaha i ngā pūmanawa poari whakahaere IPT.

Engari, ko te mea kē, ko te whakaaro o te Minita Mātauranga mō tēnei tauira kōtuinga he whīwhiwhi me ngā wāhanga nekenekē maha, ā, me ngā whakaritenga maha kāore i whakamātauhi i mua. Tērā pea ka tautohea, ka taupatupatuhia ētahi whakawhitenga (hei tauira, te tautapanga o Ngā ITP Ārahi Kaupapa), ā, kāore e tino anga whakamua ētahi atu (hei tauira, tētahi hinonga pūwaenga ITP).

Kāore i mārama mēnā ka tutuki te whāinga hira o te whakarite kia toitū te whaihua ā-pūtea o ngā ITP, ā, he maha ngā huringa i te marohitia i te taha, ka mutu ka tau te nuinga o ngā kawenga mō te whakariterite i ēnei me te whakarite i tutuki ai te whakatinana i ēnei ki ngā tari Kāwanatanga kaua ki te rāngai whai takohanga mō te whakatutuki i tōna whakawhitinga.

Kāore hoki i te mārama mēnā ka hāngai pai ngā wāhangā o tēnei kōwhiringa ki ngā whakahoutanga mātauranga ahumahinga i te whakawhanaketia.

## Ngā tauira whakaterenga me te mana pōti

I whai whakaaroaria anō ngā kōwhiringa e whakakotahi ana i ētahi āhuatanga o **Tū Kahikatea** me ētahi āhuatanga o te tauira IPT kotahi. I roto i ēnei kōwhiringa, kei roto i te kōtuinga ITP ko ngā ITP takitahi e rua me tētahi hinonga pūwaenga ITP. Ko ngā wāhangā o te hinonga pūwaenga ko te whakawhanake kaupapa me ētahi mahi tari me ngā taumahi tautoko whakaratonga. Ka utua te hinonga pūwaenga e ngā ITP i raro i tētahi tauira "ratonga utu".

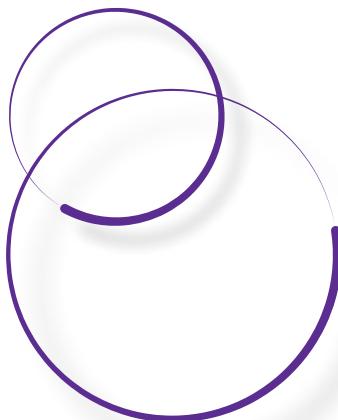
Ko ngā whakaritenga tauira tōpūtanga me te pūtahi whai raihana toha i whakaaroarioha, arā, ko te rerekētanga matua ko te hanganga rangatiratanga me ngā mana whakatau o te hinonga pūwaenga ITP:

- » **Tauira tōpūtanga:** Ko te hinonga pūwaenga ko tētahi pūtahi āpiti ngātahi o ngā ITP, ā, ka noho tēnei i raro i ā rātau whakahaere, mana hoki. He whāiti ō rātau mana whakatau ki ngā ITP takitahi.
- » **Tauira pūtahi whai raihana toha:** He rōpū motuhake te hinonga pūwaenga, nā te Karauna ake pea. He nui tō rātau mana whakatau ki ngā ITP takitahi. Kei roto pea i ngā mana whakatau ko te tohanga pūtea me te whakamahi i ngā kaupapa, rauemi, hangarau hoki.

Engari, ka whakatepea pea e ngā whakaritenga mana tōpū - e whai mana whakahē ngā kaiwhakauru katoa - te tōtikatanga rautaki o tētahi hinonga pūwaenga. Ka karoa e te tauira pūtahi whai raihana toha tēnei mōrea, engari ka hua ake ko tētahi kōtuinga hīrawerawē me ngā ITP ā-ingoa noa iho engari kāore he tino mana mō tō rātau ake tino rangatiratanga.

## Ngā ITP torutoru noa iho (kia toru ki te ono)

Ka taea pea te kōtuinga te whakakotahi ki ngā hinonga nui ake, torutoru ake hoki, kaua ko tētahi mea kotahi. Ka karoa e tēnei tētahi whakawhitinga tūponotanga nui, engari ka nui ake ngā taupatupatu me ngā kumukumu hoki; ka nui ake te wāhangā mō ngā tāwhainga ā-roto me te noho whakataetae ā-waho; me te tino whakataha i te wāhangā pūnaha pea o Te Kuratini Tuwhera o Aotearoa. Ka taka ki ngā tari Kāwanatanga te whakariterite i te angitu o ngā whakakotahitanga me ngā hononga i waenga i ngā hinonga ka whānau mai kaua ki te rāngai whai takohanga mō te whakatutuki i tōna whakawhitinga.



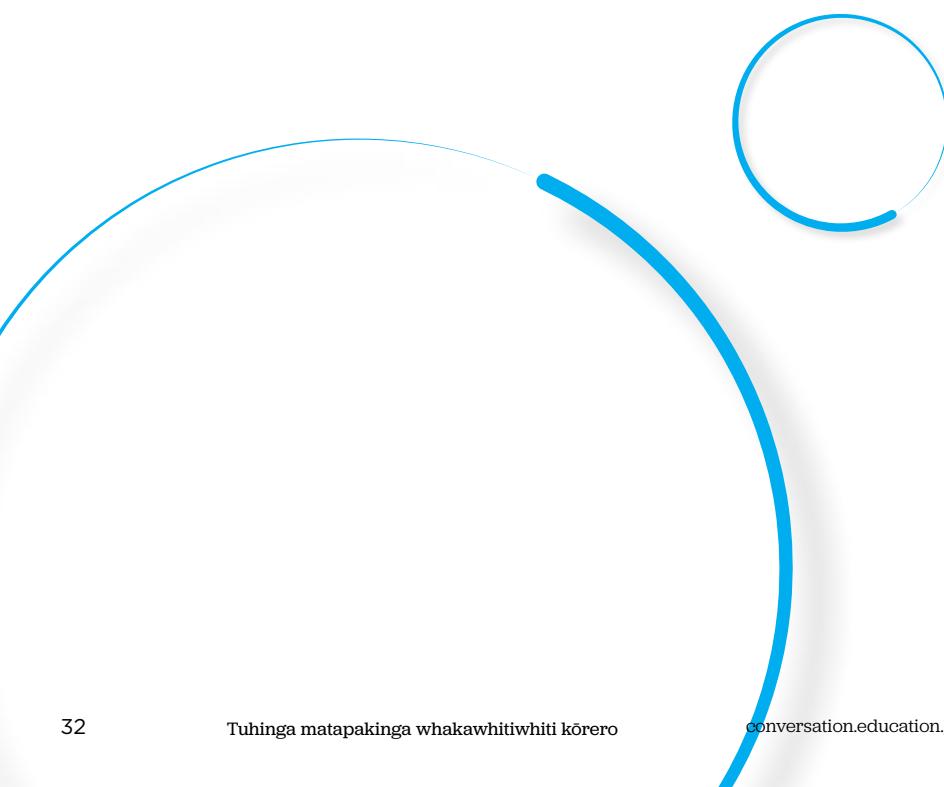
# Ngā mahi whai ake a te Kāwanatanga me ngā rārangi wā mō te huringa

Ko ngā kaupapa marohi a te Kāwanatanga e rārangi ana i roto i tēnei tuhinga ka tino panoni i te āhua o te pūnaha mātauranga ahumahinga o Aotearoa. He wāhanga tō ia tangata o Aotearoa i roto i te pūnaha, ā, kei te hiahia mātau i ō whakaaro mō ngā kaupapa marohi.

Ka ahotea, ka whakararuru hoki ngā huringa pai rawa, ā, ka uua ake i te kumukumu haere tonu mō ngā whakahaere ahumahinga mātauranga ahumahinga kia pai rawa tā rātau whakarato mō ngā ākonga, kaituku mahi me ngā hapori. Nā tēnei, ka whakaaroarohia e te Kāwanatanga ngā whakahokinga kōrero mai katoa i roto i ngā whakawhitiwhitinga kōrero, ā, ka tere te tuku i ngā whakatau - ko te tikanga hei te Haratua, Pipiri 2019 rānei- me pēhea anga whakamua. Ka whai muri iho ko ngā pānuitanga tūmatanui i muri i ngā whakataunga.

Ka whai te Kāwanatanga ki te tuku ture hou i te 2019 kia taea ai tētahi pūtahi hou te whakatū mai i te 1 o Kohitātea 2020. Ahakoa e kī ana tēnei ka tere te whakatinanatanga o ngā huringa, ka āta whakaurua haerehia mai kia iti rawa atu ngā whakararutanga, ā, ka tuku wā kia whakaurua mai ngā pūmanawa hou, ka mutu ko te mea matua ki a mātau ko te haere tonu o te mātauranga o ngā ākonga me ngā pia.

Ahakoa he aha ngā huringa ka whakaaetia, ka mahi tahi mātau me te hunga whai pānga ki te tautoko i a rātau i tino whakaawetia kia tino whai hua i ngā whai wāhitanga ka puta.



# Rārangi Kupu

## Ākonga wā tūturu ōrite (EFTS)

He ine te EFTS i te whakapetonga o te mātauranga (te rahi rānei o tētahi tohu e pā ana ki te wahanga mahi). E tautuhia ana ko tētahi wāhanga EFTS ko te wahanga mahi a te ākonga i tētahi tau mātauranga kotahi (wā 12 marama) nā tētahi ākonga ako wā tūturu. Ko te tikanga he 120 whiwhinga kei Te Pou Tarāwaho Tohu Mātauranga o Aotearoa (NZQF).

## Whakahae whakangungu ahumahi (ITO)

Ka whakarite ngā ITO i ngā whakangungu raupapa mā ngā kaimahi, i te mahi, i waho o te mahi hoki. Mā tēnei ka taea e ngā kaimahi te whai tohu mai i Te Pou Tarāwaho Tohu Mātauranga o Aotearoa (NZQF) i te wā e mahi ana me te whiwhi moni.

## Pūtahi hangarau me te kuratini (ITP)

E arotahi ana te ITP ki te whakarato mātauranga hangarau, ahumahinga me te ngaio ki ngā taumata paetahi me te paerua. Ka whakatairanga anō ēnei i ngā rangahau hei tautoko i ngā akoranga ahumahinga.

## Te Tāhuhu o Te Mātauranga (Tāhuhu)

Te kaitohutohu matua a te Kāwanatanga mō te pūnaha mātauranga o Aotearoa.

## Te Tiwhikete ā-Motu mō Ngā Paetae Kua Taea (NCEA)

Ko te NCEA te tohu ā-motu matua o Aotearoa mō ngā kura tuarua matua, ā, e wātea ana i ngā taumata e toru.

## Te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa (NZQA)

Te hinonga Karauna e whai kawenga mō te whakarite he pakari, he tōtika ngā tohu o Aotearoa i te motu me tāwāhi.

## Ngā Whare Whakangungu Motuhake (PTE)

E whakarato ana ngā PTE i ngā kaupapa me ngā tohu taumata taketake, atu ki ngā tohu taumata paerua, e ai ki ō rātau wāhi kaupapa mātauranga.

## Kaupapa (akoranga)

He whakaritenga pipiri o ngā akoranga, whakangungu e ai ki ngā ūnga, ihirangi, putanga me ngā tikanga aromataawai he mārama me te ōrite, e eke ai ki tētahi tohu ki te Pou Tarāwaho Tohu Mātauranga o Aotearoa.

## Tohu

He tohu whaimana mō tētahi pūtake o te paetae mō ngā putanga akoranga tauwhāiti ki tētahi paerewa noa.

## Wāhanga Paetae Ākonga (SAC)

Ko te SAC te wāhanga pūtea, pūtea tāpiri rānei a te Kāwanatanga mō ngā utu o te whakaako me ngā ākonga me ētahi atu utu nā te maha o ngā ākonga.

## Ine whakangungu paerewa (STM)

E tautuhia ana tētahi STM ko te rahinga o te whakangungu e hiahiatia ana mō tētahi pia hei whakatutuki i ngā whiwhinga 120 (he mea ōrite rānei) i roto i tētahi kaupapa whakangungu raupapa i whakaaetia.

## Te Amorangi Mātauranga Matua (TEC)

E ārahina ana e te TEC te hononga o te Kāwanatanga me te rāngai mātauranga matua me te tuku ratonga umanga mahi mai i te mātauranga atu ki te mahi.

## Ngā Whakahae Mātauranga Matua (TEO)

Ko ngā TEO ngā whakahae e whakarato mātauranga matua, whakangungu hoki/rānei, ngā ratonga aromataawai hoki/rānei.

# He rārangi o ngā pepa meka me ngā tuhinga matapakinga hangarau

Ka kitea anō e koe he mōhiohio atu anō mō ngā rōpū whai pānga tauwhāiti mō te kaupapa o ngā marohitanga ki a koe, me ngā taipitopito atu anō mō ngā marohitanga i roto i ngā pepa mema me ngā tuhinga matapakinga hangarau tuihono: <https://conversation.education.govt.nz/conversations/reform-of-vocational-education/>

Kei raro te rarangi o ngā pepa meka me ngā tuhinga matapakinga hangarau i whakaputaina i te 13 o Huitanguru 2019, ka tāpirihia anō pea ētahi atu i roto i ngā whakawhitiwhiti kōrero. Ka taea e ngā tino pātai auau kei te paetukutuku, ā, ka whakahou haerehia ēnei.

## Ripanga 3: Ngā pepa meka me ngā tuhinga matapakinga hangarau

Ngā tuhinga matapakinga	Ngā pepa meka me ngā mōhiohio atu anō mō ngā rōpū tauwhāiti e pā ana ki te tikanga o ngā kaupapa marohi ki a koe:	He mōhiohio atu anō:
<ul style="list-style-type: none"> <li>» He kaupapa marohi mō te wāhanga o ngā kaiwhakarato me ngā rōpū ahumahi</li> <li>» He kaupapa marohi mō tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa</li> <li>» He kaupapa marohi mō tētahi pūnaha pūtea kua whakakotahitia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» Ngā ākonga</li> <li>» Ngā kaitukumahi</li> <li>» Te hunga whai pānga mai i ngā iwi me te Māori</li> <li>» Ngā ākonga o Te Moananui-a-Kiwa, ō rātau whānau, hapori hoki</li> <li>» Ngā ākonga hauā me ngā ākonga whai matea tautoko akoranga tāpiri</li> <li>» Ngā rohe o Aotearoa</li> <li>» Mātauranga ā-ao</li> <li>» Ngā kaimahi whakahaerenga me ngā kaimahi ITO</li> <li>» Ngā kaimahi whakahaerenga me ngā kaimahi ITP</li> <li>» Ngā whare whakangungu motuhake</li> <li>» Wānanga</li> <li>» Ngā Whare Wānanga</li> <li>» Ngā kura tuarua</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>» He pēhea te whāngai kōrero a ū urupare i te 2018 ki ngā kaupapa marohi</li> <li>» Te mārama ki te mātauranga arotautanga, whakamōhiotanga me te pūnaha whakangungu onāianei</li> </ul>

# Kei te hiahia mātau i ō whakaaro

## Ngā pātai urupare

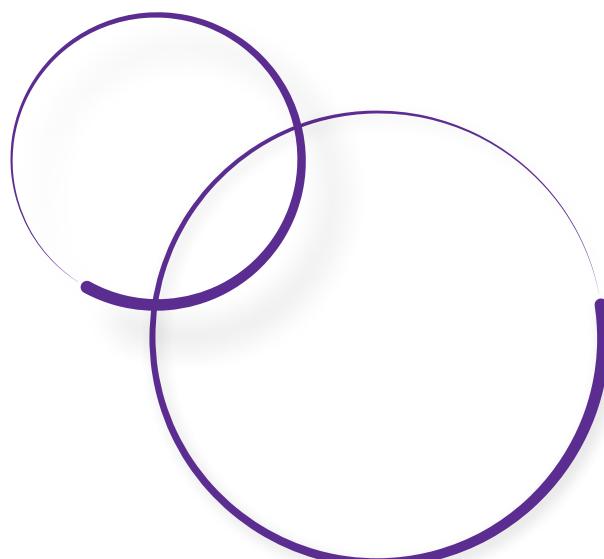
**He aratohu anake ngā pātai i raro – kei te hiahia mātau i ētahi atu kōrero kei a koe.  
Ka kitea he pātai atu anō, ā, me tuku urupare tāpiri tuihono rānei.**

Kei te tika ki a koe te whakaahua a tēnei tuhinga i ngā raruraru me ngā whai wāhitanga onāianei i roto i te rāngai mātauranga ahumahinga ki a koe? He kōrero atu āu hei tāpiri, tango rānei? He aha ngā raruraru, whai wāhitanga rānei ki ō whakaaro he kaupapa matua?

He aha ki ō whakaaro me mārama te Kāwanatanga mō te pūnaha onāianei hei tohutohu i ana mahi mō ngā huringa?

He pēhea te kaha o tō whakaae, whakahē rānei ki te tauākī e whai ake?  
*"Hei whakatutuki i ngā hiahia anamata o Aotearoa, me nui te whakarerekē i tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga"*

Tino whakaae	Whakaae	Kāore i te whakaae, i te whakahē rānei	Whakahē	Tino Whakahē	Kāore i te mōhio / kāore he whakaaro



# Urupare

1

## Kaupapa marohi 1: Te tautuhi anō i te wāhanga o ngā rōpū ahumahi me ngā kaiwhakarato mātauranga

- ?
- E whakaae ana he mea pai te waihanga i Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi hei whakarite ka whakaratoa e te mātauranga ahumahinga ngā hiahia o te ahumahi? He aha ki ō whakaaro he ingoa - ko "Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi" te ingoa tika?
- ?
- He aha ō whakaaro mō ngā wāhanga hou e marohitia ana mō ngā kaiwhakarato ahumahi, kaitukumahi me te mātauranga? Me pēhea te whai hua o ēnei ki ngā kaituku mahi me ngā ākonga? He aha pea ngā mōrea? He aha ngā mea e hiahiatia ana kia pai ai te mahi?
- ?
- Kei te hiahia te Kāwanatanga ki te āwhina kia nui ake ngā kaituku mahi e whakauru mai ana ki te pūnaha mātauranga ahumahinga. Ki ō whakaaro ka whakatutukihia tērā e ngā huringa e marohitia ana? He aha ai?
- ?
- Kia pai ai te mahi a ngā kaupapa marohi mō ngā wāhanga hou mō ngā rōpū ahumahi, he aha ngā huringa ka hiahiatia i ngā kaiwhakarato mātauranga? He aha ngā mea e hiahiatia ana hei whakarite ka tutuki aua huringa?
- ?
- E whakaaro ana mō "Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rōpū", koinei te ingoa tika mō ēnei rōpū hou e marohitia ana?
- ?
- He aha ō whakaaro mō Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga? Me pēhea te tautuhi i ō rātau wāhanga, ā, me pēhea tā rātau mahi tahi me Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi me ngā kaiwhakarato? Me pēhea tō rātau hononga me Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe?
- ?
- Me whai wāhi atu ngā kaituku mahi ki ngā tohutohu tōkeke mō ā rātau kōwhiringa whakangungu, me te āwhina i a rātau kia tika ai ngā tūhononga me ngā kaiwhakarato mātauranga? Mēnā āe, me pēhea te whakarato i tēnei ratonga?

### Me tohu e hia te kaha o tō whakaae, whakahē rānei ki ngā marohitanga e whai ake:

Tino whakaae	Whakaae	Kāore i te whakaae, i te whakahē rānei	Whakahē	Tino Whakahē	Kāore i te mōhio / kāore he whakaaro
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Whakamana me te utu i "Ngā Rōpū Pūkenga Ahumahi" hei whakatau i ngā paerewa pūkenga i roto i te mātauranga ahumahinga					
Me whakarite kei ngā kaiwhakarato mātauranga ahumahinga te kawenga, ā, me tautoko i ngā mātauranga me ngā whakangungu ahumahinga katoa kei ngā kaiwhakarato me ngā wāhi mahi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Me hanga Ngā Pokapū Hiranga Ahumahinga e arotahi ana ki te whakaako me te akoranga, me ngā rangahau, i ngā wāhi hira ake ki Aotearoa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

# Urupare

2

## Kaupapa marohi 2: Ngā kaupapa marohi mō te Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa

- Kei te whakaae koe ki te kaupapa mārohi a te Kāwanatanga ki te whakauru i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa kotahi? He aha ki ō whakaaro he ingoa mō te pūtahi - ko te New Zealand Institute of Skills & Technology te ingoa tika?
- He aha ngā mea whakaaro mā te Kāwanatanga, te rāngai ITP me te hunga whai pānga mai mēnā ka hoahoatia, ka whakatinanahia he Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa mō Aotearoa katoa?
- He aha te pūtake me ngā mahi ka whakaurua pea ki te tūtohinga o tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa?
- Me pēhea te whakarite pai rawa ka whakaratoa e tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ngā hiahia o ngā rohe o Aotearoa?
- He aha te momo hanganga Rōpū Kaiārahi ā-Rohe ka pai rawa te mahi, ā, he aha atu ētahi atu taumahi ka whakatutukihia e ēnei rōpū? Kia pēhea te roa mō ēnei rōpū ā-rohe?
- E whakapono ana koe ka taea e Ngā Rōpū Kaiārahi ā-Rohe te āta whai whakaaro me te whakaata i ngā pānga o ngā iwi me te Māori? Mēnā karekau, he aha he waka atu anō, he āhuatanga kē rānei hei whakaaroaro, e mārama ai ki ngā matea pūkenga Māori?

### He pēhea te kaha o tō whakaae, whakahē rānei ki ngā tauākī e whai ake?

Tino whakaae	Whakaae	Kāore i te whakaae, i te whakahē rānei	Whakahē	Tino Whakahē	Kāore i te mōhio / kāore he whakaaro
Mā te waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa hei whakarato i a Aotearoa katoa ki te āwhina i ngā kaituku mahi me ngā ākonga	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mā te waihanga i tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa ka ūrite ake ngā whakaratonga, ā, ka māmā ake te āhei atu puta noa i te motu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ka nui ake ngā pūtea o tētahi Pūtahi Pūkenga me te Hangarau o Aotearoa, ā, ka pakari ake ki te kōtuinga onāianei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

# Urupare

3

## Kaupapa marohi 3: He pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga whakakotahi

- ? Kei te whakaae koe mā tētahi pūnaha tuku pūtea kotahi mō te mātauranga ahumahinga, e kapi ai ngā akoranga ā-kaiwhakarato, ā-kaituku mahi hoki, ka āwhina ki te whakapai ake i tā tātau pūnaha mātauranga ahumahinga whānui?
- ? He aha ki ō whakaaro me whakaaroaro e te Kāwanatanga ina hoahoa ana i tētahi pūnaha tuku pūtea hou?
- ? Ko ngā āhuatanga e marohitia ana mō tētahi pūnaha tuku pūtea mātauranga ahumahinga ngā mea tika? He aha ngā mea kei te mahue pea?

## Ngā pātai whakakapi:

- ? He aha ō whakaaro mō ngā pānga e whakaahuahia ana i runga ake? He mea anō kei te mahue mai i te rārangi?
 

*He aha ngā raruraru ahurei, whai wāhitanga rānei ka pupū ake mō ngā ākonga Māori i roto i te pūnaha hou e marohitia ana?*

*He aha ngā raruraru ahurei, whai wāhitanga rānei ka pupū ake mō ngā ākonga o Te Moananui-a-Kiwa i roto i te pūnaha hou e marohitia ana?*

*He aha ngā raruraru ahurea, whai wāhitanga rānei ka pupuri ake mō ngā hauā me ngā ākonga whai matea tautoko akoranga tāpiri?*
- ? Ka pēhea pea te pānga o ngā rōpū kaituku mahi rerekē mai ngā kaupapa marohi? Otirā:
 

*He aha ngā raruraru ahurei, whai wāhitanga rānei ka pupū ake mō ngā umanga iti, wawaenga hoki i roto i te pūnaha hou e marohitia ana?*

*He aha ngā raruraru ahurei, whai wāhitanga rānei ka pupū ake mō ngā umanga Māori i roto i te pūnaha hou e marohitia ana?*
- ? Me pēhea te whakarite pai rawa ka taea e ngā rōpū ākonga tauwhāiti - pērā i ērā kua tohua i runga ake - te whakauru mai me te eke panuku i roto i te mātauranga ahumahinga?
- ? Otirā i roto i te roanga o te wā, ki ō whakaaro ko ngā whakaritenga anamata e marohitia ana mō te mātauranga ahumahinga ka pai ake, ka hē kē atu rānei mōu ake tēnā i ngā whakaritenga onāianei? Pēhea ngā rōpū, hapori rānei kei roto koe?
- ? He aha atu anō ngā whakaaro, tauira rānei ki a koe hei whiriwhiri mā mātau?



**Kōrero**

**Mātauranga**

**Me kōrero tātou**

---

Whakauru mai ki te kōrero i  
[conversation.education.govt.nz](http://conversation.education.govt.nz)

---



#EdConvo

